Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОМСКИЙ ФИЛИАЛ

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат:
6664D3EAA7DADC690EE8BAC024716D1B
Владелец: Бахта Андрей Сергеевич
Действителен: с 13.06.2024 до 06.09.2025

УТВЕРЖДЕНО
Педагогическим советом
Омского филиала РАНХиГС
(в составе ППССЗ)
Протокол № 4
от 26 января 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(индекс, наменование дисциплины в соответствии с учебным планом)

ИЯПД

краткое наименование дисциплины (модуля) (при наличии)

38.02.06 Финансы

(код, наименование направления подготовки (специальности)

Финансист

(квалификация)

очная

(форма(ы) обучения)

Разработчик:
Власенко И.Г.,
преподаватель Омского филиала РАНХиГС

Омск, 2022 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы	3
2. Содержание учебной дисциплины	3
3.Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по учебной дисциплине (модулю) и материалы текущего контроля успеваемости обучающихся	14
4.Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся	19
5. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы	19
Приложение 1 Учебно-методическая документация по промежуточной аттестации	21
Приложение 2 Учебно-методическая документация по текущему контролю успеваемости	39
Приложение 3 Учебно-методическая документация по самостоятельной работе обучающегося	64

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

1.1. Дисциплина *ОГСЭ.03. Иностранный язык в профессиональной деятельности* обеспечивает овладение следующими компетенциями:

Код компетенции	Наименование компетенции
ОК 10	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

Код	На уровне умений:	На уровне знаний:
ОК 10	- общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; -переводить (со словарем) английские тексты профессиональной направленности; -самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	лексический (1200 и 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов профессиональной направленности.

2.СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	**Объем часов**
Объем образовательной программы	138
в том числе:	
практические занятия (в том числе контрольные работы)	124
Самостоятельная работа	3
Консультации	5
Промежуточная аттестация в форме экзамена	**6**

2.2. Содержание учебной дисциплины

Наименования разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объём часов
1	**2**	**3**
Раздел 1. Вводно-коррективный курс		**6**
Тема 1.1. Речевой этикет.	**Содержание учебного материала**	
	Фонетический материал: - основные звуки и интонемы английского языка; - формирование и корректировка фонетических навыков чтения; - овладение основными интонационными моделями предложений. Орфография: - совершенствование орфографических навыков. Лексический материал по теме *Знакомство. Представление и описание друзей, коллег и т.д., названия профессий, должностей. Фразы речевого этикета.* Грамматический материал: - употребление времен Present/Past/Future Tenses; - простые нераспространённые предложения с глагольным, составным именным и составным глагольным сказуемым (с инфинитивом); - простые предложения, распространённые за счёт однородных членов и/или второстепенных членов предложения; - предложения утвердительные, вопросительные, отрицательные, побудительные и порядок слов в них; - безличные предложения; - имя существительное (притяжательный падеж, множественное число); - местоимения (личные и притяжательные); - числительные (количественные). - артикль.	
	В том числе, практических занятий	**4**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Фразы речевого этикета (модели приветствий, обращений, выражения согласия/несогласия, мнения по обсуждаемой теме, замечаний, комментариев; модели завершения общения). - Чтение диалогов и тематических текстов. - Составление вопросов по тексту. - Составление диалога-расспроса по теме «Мои одногруппники». - Составление рассказа «Рабочий день предпринимателя» с использованием предложений различных типов.	

Тема 1.2. Самопрезентация.	**Содержание учебного материала**	
	Лексический материал по теме. *О себе: возраст, семейные отношения, черты характера, увлечения.* Грамматический материал: - употребление глаголов в Present/Past/Future Tenses; - модальные глаголы, их эквиваленты; - сложносочинённые предложения: бессоюзные и с союзами and, but. - предлоги (места, времени).	
	В том числе, практических занятий	**2**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Фразы речевого этикета (приветствие, прощание, представление, ответные реплики). - Составление вопросов по тексту. - Составление диалога-расспроса по теме «Мой друг». - Составление письменного монологического высказывания по теме «Портрет специалиста».	
Раздел 2. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности (официально-деловой стиль)		**26**
Тема 2.1. Система образования в Российской Федерации, англоязычных странах.	**Содержание учебного материала**	
	Лексический материал по теме. *Система образования в Российской Федерации, Великобритании, США; среднее и высшее профессиональное образование.* Грамматический материал: - признаки и значения слов и словосочетаний с формами на - ing с различением их функций; - употребление наречий; - употребление глаголов в Present/Past/Future Tenses	
	В том числе, практических занятий	**6**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение диалогов и тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Формирование навыков чтения и перевода текста со словарем. - Составление монологического высказывания с презентацией по теме «Самые известные университеты Великобритании/ США». - Написание письма другу по теме «Я студент». - Заполнение формы заявления о приеме на учебу в колледж в соответствии с правилами оформления деловой документации, принятыми в Великобритании.	
Тема 2.2.	**Содержание учебного материала**	

Деловые отношения в профессиональной деятельности	Лексический материал по теме. *Черты характера, личностные и деловые качества, взаимоотношения в коллективе. Название профессий в сфере экономики и финансов, профессиональные навыки и умения. Оборудование офиса. Деловой этикет.* - расширение потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования. Грамматический материал: - имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях, образованные по правилу, а также исключения; - наречия в сравнительной и превосходной степенях, неопределенные наречия, производные от some, any, every. - употребление глаголов в Present/Past/Future Tenses. - предложения со сложным дополнением типа I want / I'd like you to…; сложноподчиненные предложения с союзами for, as, till, until, (as) though; - сложноподчиненные предложения с придаточного типа If I were you, I would…; - предложенияссоюзами neither…nor, either…or;	
	В том числе, практических занятий	**8**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение диалогов и тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Формирование навыков чтения и перевода текста со словарем. - Составление монологического высказывания по теме «Моя будущая специальность». - Составление диалога по теме «Устройство на работу». - Написание резюме (CM), автобиографии. - Составление презентации «Дресс-код».	
Тема 2.3.	**Содержание учебного материала**	

Речевой этикет при написании писем и деловых сообщений	Лексический материал по теме. *Виды деловых писем: запрос, предложение (оферта), подтверждение, отказ, рекламация. Правила составления деловых писем. Электронная корреспонденция. Фразы делового речевого этикета.* Грамматический материал для закрепления и повторения на основе продуктивного усвоения: - грамматические особенности построения вежливой просьбы; - употребление пассивного залога (Passive Voice); - модальные глаголы и их эквиваленты; - вопросительное предложение; - степени сравнения прилагательных и наречий; - употребление числительных для передачи дат, времени, валютных курсов, процентных ставок и сумм денег	
	В том числе, практических занятий	**10**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Чтение различных образцов деловой документации. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Формирование навыков чтения и перевода текста (банковских писем) со словарем. - Составление различных видов деловых писем: письмо-запрос, письмо-ответ, письмо-предложение, письмо-подтверждение, письмо-отказ и т.п.	
	Самостоятельная работа обучающихся Составление монологического высказывания в сопровождении компьютерной презентации по теме «Правила делового этикета в учебном заведении»	**1**
	Контрольная работа №1 по темам 1.1.-2.3.	**2**
Раздел 3. Экономический иностранный язык (научно-популярный стиль)		**92**
Тема 3.1. Экономика	**Содержание учебного материала**	
	Лексический материал по теме. *Экономика как наука, экономические учения, экономические термины, известные экономисты, виды финансовых рынков, деньги, названия валют, микро- и макроэкономика; экономика Российской Федерации, ведущие отрасли экономики, рынок: спрос и предложение; перспективы развития России и банковского сектора.* Грамматический материал для продуктивного усвоения: - пассивный залог PassiveVoice; - употребление глаголов в Present/Past/FutureTenses - согласование времен в английском языке; - количественные числительные (целые, дробные); - употребление числительных для передачи дат, времени, валютных курсов, процентных ставок и сумм денег; - обозначение процентов.	
	В том числе, практических занятий	**16**

	-Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение диалогов и тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Перевод экономических терминов. - Составление глоссария по теме. - Составление устного монологического высказывания по теме «Выдающиеся экономисты». - Составление письменного монологического высказывания по теме «Обзор экономики России».	
Тема 3.2. Банки. Основные виды банковских продуктов и услуг.	**Содержание учебного материала**	
	Лексический материал по теме. *Банк как финансовая организация, виды банков, основные виды банковских продуктов и услуг: открытие счета, кредиты, пластиковые карты, страхование, операции с иностранной валютой.* Грамматический материал для продуктивного усвоения: - система времен Present/Past/FutureTenses; - модальные глаголы и их эквиваленты; - местоимения: указательные (this/these, that/those) с существительными и без них, личные, притяжательные, вопросительные, объектные. Неопределенные местоимения, производные от some, any, no, every; - употребление числительных для передачи дат, времени, валютных курсов, процентных ставок и сумм денег; - названия национальных валют; - порядок слов в вопросительном предложении и вежливой просьбе.	
	В том числе, практических занятий	**10**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение диалогов и тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Формирование навыков чтения и перевода текста со словарем. - Составление диалогического высказывания по темам «Открытие счета в банке». - Составление рейтинга омских банков. - Заполнение бланка на открытие банковского депозита. - Составление рекламы банка.	
Тема 3.3.	**Содержание учебного материала**	

Банковские системы Российской Федерации, Великобритании и США.	Лексический материал по теме. *Структура банковской системы Российской Федерации, Центральный банк Российской Федерации: история возникновения и функции; кредитные организации и их функции. История возникновения и функции Банка Англии; крупнейшие банки Великобритании;британский фунт стерлингов - национальная валюта Великобритании. Структура банковской системы США, функции Федеральной Резервной Системы США, американский доллар – национальная валюта США.* Грамматический материал для продуктивного усвоения: - употреблениеглаголов в Present/Past/FutureTenses; - сложноподчинённое предложение; - неличные формы глагола и способы их перевода на русский язык; - сложноподчинённое предложение с определительным инфинитивным оборотом и особенности перевода на русский язык. - употребление числительных для передачи дат, времени, валютных курсов, процентных ставок и сумм денег. - продуктивные словообразовательные элементы различных частей речи.	
	В том числе, практических занятий	**8**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение диалогов и тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Формирование навыков чтения и перевода текста со словарем. - Составление монологического высказывания по теме «Функции Банка России». - Составление диалога по темам «Банковская система России». - Составление монологического высказывания с презентацией по теме «Национальная валюта Великобритании», «Крупнейшие банки Великобритании». - Составление диалога по теме «Банковская система Великобритании. Функции Банка Англии». - Письменное описание банкноты (британский фунт стерлингов, американский доллар).	
	Содержание учебного материала	

Тема 3.4. Международные валютно-финансовые институты.	Лексический материал по теме. Международный валютный фонд, Всемирный банк, Европейский банк реконструкции и развития, Европейский центральный банк. ВТО. Евро – единая европейская валюта. Грамматический материал для продуктивного усвоения: - системавремен Present/Past/FutureTenses; - косвенная речь; -интернациолнальная лексика; - национальные прилагательные - продуктивные словообразовательные элементы; - синтаксические обороты и способы их перевода на русский язык.	
	В том числе, практических занятий	**6**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Формирование навыков чтения и перевода текста со словарем. - Составление устного монологического высказывания с презентацией по теме «Международные валютно-финансовые институты».	
	Самостоятельная работа обучающихся Компьютерная презентация «Реклама банка»	**1**
	Контрольная работа №2 по темам 3.1.-3.4.	**2**
Тема 3.5. Формы организации бизнеса.	**Содержание учебного материала**	
	Лексический материал по теме. *Индивидуальное предпринимательство, партнерство, корпорация, общество с ограниченной ответственностью, акционерная компания. Структура компаний и корпораций.* Грамматический материал для продуктивного усвоения: - система времен Present/Past/FutureTenses; - причастия; - интернациональная лексика; - количественные числительные; - продуктивные словообразовательные элементы.	
	В том числе, практических занятий	**6**

	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Формирование навыков чтения и перевода текста со словарем. - Реферирование текста. - Составление глоссария по теме. - Заполнение таблицы «Преимущества и недостатки различных форм организации бизнеса». - Презентация фирмы.	
Тема 3.6. Финансы предприятия: источники финансирования, основные финансовые институты	**Содержание учебного материала**	
	Лексический материал по теме. *Основные финансовые институты и их функции, источники финансирования, финансовые продукты.* Грамматический материал для продуктивного усвоения: - система времен Present/Past/FutureTenses; -интернациональная лексика; - национальные прилагательные; - продуктивные словообразовательные элементы; - синтаксические обороты и способы их перевода на русский язык.	
	В том числе, практических занятий	**8**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение диалогов и тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Формирование навыков чтения и перевода текста со словарем. - Составление глоссария по теме	
Тема 3.7. Международные стандарты финансовой отчетности.	**Содержание учебного материала**	
	Лексический материал по теме. *Цели, общая характеристика международной финансовой отчетности, качественные характеристики финасовой информации, элементы финансовой отчетности.* Грамматический материал для продуктивного усвоения: - система времен Present/Past/FutureTenses; -причастия; -интернациональная лексика; - количественные числительные; - продуктивные словообразовательные элементы.	
	В том числе, практических занятий	**4**

	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение диалогов и тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Формирование навыков чтения и перевода со словарем текста «Бухгалтерская отчетность». - Составление глоссария по теме.	
Тема 3.8. Налоги, налогообложение.	**Содержание учебного материала**	
	Лексический материал по теме. *Экономические термины, виды и функции налогов, законодательство РФ о налогах и сборах.* Грамматический материал для продуктивного усвоения: - система времен Present/Past/FutureTenses; -терминологическая лексика; - количественные числительные; - продуктивные словообразовательные элементы.	
	В том числе, практических занятий	**4**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение диалогов и тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Реферирование текста по плану. - Составление глоссария. - Составление монологичесго высказывания в сопровождении компьютерной презентации «Виды налогов в Российской Федерации».	
Тема 3.9. Кредит.	**Содержание учебного материала**	
	Лексический материал по теме. *Виды и функции кредитования, условия получения кредита для разных категорий граждан.* Грамматический материал для продуктивного усвоения: - система времен Present/Past/FutureTenses; -условные предложения; -терминологическая лексика; - количественные числительные; - продуктивные словообразовательные элементы.	
	В том числе, практических занятий	**4**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение диалогов и тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Составление рекламы реклама потребительских кредитов.	
Тема 3.10.	**Содержание учебного материала**	

Аудит.	Лексический материал по теме. *Виды аудита, экономические термины.* Грамматический материал для продуктивного усвоения: - употребление глаголов в Present/Past/FutureTenses - сложноподчинённое и сложносочиненные предложения; - неличные формы глагола и способы их перевода на русский язык; - употребление количественных числительных.	
	В том числе, практических занятий	**2**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение диалогов и тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Составление глоссария по теме.	
	Самостоятельная работа обучающихся Реферирование текста	**1**
	Контрольная работа №3 по темам 3.5.-3.10.	**2**
Тема 3.11. Расчётные документы, используемые при осуществлении безналичных расчётов	**Содержание учебного материала**	
	Лексический материал по теме. *Виды платёжных документов при осуществлении расчётов по коммерческим операциям: платёжное поручение, чеки, инкассо, документарный аккредитив.* Грамматический материал для продуктивного усвоения: - система времен Present/Past/FutureTenses; - условные предложения в деловой документации и способы перевода на русский язык; - неличные формы глагола, их употребление в деловой коммерческой документации; - предлоги и их использование при оформлении документов. - использование модаольных глаголов в документах.	
	В том числе, практических занятий	**10**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Формирование навыков чтения и перевода текста со словарем. - Составление диалогического высказывания по темам «Открытие аккредитива». - Заполнение бланка на открытие аккредитива. - Заполнение бланка платежного поручения, инкассо.	
	Содержание учебного материала	

Тема 3.12. Международные расчёты по внешнеэкономической деятельности.	Лексический материал по теме. *Внешнеторговый контракт, условия платежа и поставки товаров, виды платёжных документов при осуществлении расчётов по коммерческим операциям: платёжное поручение, чеки, инкассо, документарный аккредитив. Виды гарантий.* Грамматический материал для продуктивного усвоения: - системавремен Present/Past/FutureTenses; -условные предложения в деловой документации и способы перевода на русский язык; - неличные формы глагола, их употребление в деловой коммерческой документации; - предлоги и их использование при оформлении документов.	
	В том числе, практических занятий	**10**
	- Фонетический практикум. - Лексический практикум. - Грамматический практикум. - Аудирование тематических текстов. - Чтение тематических текстов. - Чтение текста с извлечением необходимой информации. - Чтение текста с извлечением полной информации. - Формирование навыков чтения и перевода текста со словарем (контракта, коносамента, счета-фактуры). - Заполнение коносамента, счета-фактуры на основе информации из контракта	
	Всего: Практические занятия (включая контрольные работы)	**124**
	Самостоятельная работа обучающихся	**3**
	Консультации	**5**
	Экзамен	**6**
	ИТОГО	**138**

3. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

3.1. Показатели и критерии оценивания формируемых компетенций

Код компетенции	Показатель освоения	Критерии оценивания	Оценочные средства
ОК 10	знает: лексический (1200 и 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- грамотно и точно использует лексические единицы и грамматические структуры в устной и письменной речи на английском языке; -определяет сферу употребления лексических единиц и грамматических структур; - демонстрирует знание лексических единиц и грамматических структур при выполнении тестов; самостоятельно применяет знания в устной и письменной речи.	Практические задания

	умеет: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;	- самостоятельно создает устные сообщения по теме/проблеме; кратко передает содержание полученной информации; подбирает факты, примеры, аргументы, делая выводы; - создает различные типы и жанры деловой и личной корреспонденции в соответствии с правилами, принятыми в стране изучаемого языка; - демонстрирует умение участвовать в дискуссии/беседе на знакомую тему; осуществлять запрос и обобщение информации; выражать свое отношение к высказыванию собеседника; вступать, поддерживать и завершать общение.	Практические задания
	- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	-осуществляет оптимальный выбор словаря (словарь общей/ профессиональной лексики, словарь интернациональных слов, онлайн-словарь); - обоснованно осуществляет поиск и выбор лексического значения слова в соответствии с контекстом, демонстрирует корректный перевод текста.	Практические задания
	- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- создает образцы устной и письменной речи различных типов и жанров; учитывает условия применения лексико-грамматических структур и фраз речевого обихода в конкретной ситуации общения; совершенствует смысловую завершенность, логичность, целостность, выразительность устной и письменной речи; - владеет приемами составления дилогического/монологического высказывания; самостоятельно контролирует отбор лексико-грамматических структур и фраз речевого этикета для составления устных и письменных высказываний по ситуациям официального и неофициального повседневного	Практические задания

		общения; - осуществляет систематизацию изученных лексических единиц по тематическому принципу; расширяет словарный запас за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования	

В ходе реализации дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

Тема и/или раздел	ПЗ	Методы текущего контроля успеваемости
Темы 1.1.-2.3.	ПЗ№17	Контрольная работа № 1
Темы 3.1.- 3.4.	ПЗ№18	Контрольная работа № 2
Темы 3.5.-3.10.	ПЗ№19	Контрольная работа № 3

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме ***экзамена.***

Фонд оценочных средств промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация (экзамен) по дисциплине проводится в форме письменной контрольной работы, состоящей из двух частей: 1-я часть – лексико-грамматические задания, 2-я часть – задания для контроля умений: понимания на слух текста на английском языке по изученной тематике; чтения и понимания англоязычного текста и заполнение на основе прочитанного платежных и транспортных документов (счета-фактуры; коносамента); составления диалога на профессиональную тему (открытие счета в банке); перевода текста по профессиональной тематике с помощью словаря.

Типовые задания промежуточной аттестации

- Составьте из данных слов словосочетания/ предложения и переведите их.
- Закончите предложения, вставив в пропуски верное по смыслу слово. Переведите предложения.
- Продолжите перечень финансовых продуктов и услуг, которые предлагает своим клиентам СБЕРБАНК, выбрав из данных фраз те, которые подходят по смыслу.
- Подберите фразы приветствия и прощания с учетом выбранного адресата.
- Составьте и напишите письмо в соответствии с правилами, принятыми в Великобритании.
- Прослушайте текст и выберите правильный ответ.
- Прочитайте текст контракта и заполните прилагаемые документы (счет-фактура, коносамент).

Полный комплект оценочных материалов промежуточной аттестации см. Приложение № 1.

3.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся
Типовые задания текущего контроля успеваемости

Задания на понимание иноязычной речи на слух (аудирование)/ чтение:

Прослушайте/прочитайте текст и выполните задания:

- Выберите из предложенных заголовков тот, который соответствует содержанию прослушанного/ прочитанного текста.
- Заполните пропуски в тексте на основе прослушанного/ прочитанного.
- Определите утверждения, которые соответствуют/ не соответствуют содержанию прослушанного / прочитанного текста.
- Расположите предложения в соответствии с последовательностью их употребления в услышанном/прочитанном тексте.
- Кратко передайте содержание прочитанного/ прослушанного текста.

Задания на говорение

Монологическая речь

- Предъявите партнеру по бизнесу свою визитку и презентуйте банк, в котором Вы работаете .
- Проинформируйте клиента о финансовых услугах, предоставляемых Сбербанком.
- Расскажите о функциях Банка России.

Диалогическая речь

- Составьте диалог-расспрос на тему «Открытие депозитного счета в банке».
- Смоделируйте собеседование при устройстве на работу в банк.
- Обсудите с собеседником план деловой поездки.

Письменная речь

- Заполните бланк заявления на открытие банковского депозита.
- Составьте письмо-запрос, письмо-ответ, письмо-предложение, письмо-подтверждение, письмо-отказ и т.п.
- Составьте резюме для участия в конкурсе на замещение вакансии на должность банковского специалиста.

Перевод

- Переведите тематический текст с помощью словаря.
- Переведите предложения с английского на русский язык/ с русского на английский язык.

Шкала оценивания

оценка	%	количество ошибок
«отлично»	90-100	0-5
«хорошо»	80-89	6-8
«удовлетворительно»	51-79	9-20
«неудовлетворительно»	менее 50	более 21

Примерные задания контрольной работы

- Выберите правильную глагольную структуру/ значение слова.
- Раскройте скобки, поставьте глаголы в правильную видовременную форму.
- Образуйте имена существительные от глаголов, используя данные суффиксы.
- Вставьте в пропуски правильное по смыслу слово.

• Уберите из списка слово, значение которого тематически не соответствует остальным словам.

Полный комплект оценочных материалов текущего контроля см. Приложение № 2.

Шкала оценивания

3.3. Материалы для самостоятельной работы
Примерные задания

Самостоятельная работа представлена заданиями: составление монологического высказывания в сопровождении компьютерной презентации, реклама кредитной организации, реферирование тематического текста. Работа выполняется студентом самостоятельно, оформляется в соответствии с требованиями и предъявляется преподавателю на проверку.

Полный комплект материалов для самостоятельной работы обучающихся см. Приложение № 3.

Критерии оценивания

«5» (отлично):	Соблюдены основные правила оформления текста, очень незначительное количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей. Соблюдается правильный порядок слов, имеется компьютерная презентация
«4» (хорошо):	Студент использовал достаточный объем лексики, допуская отдельные неточности в употреблении слов или ограниченный запас слов. В работе имеется ряд грамматических и орфографических ошибок, не препятствующих пониманию текста. Имеется компьютерная презентация.
«3» (удовлетворительно):	Имеется много грамматических и орфографических ошибок, которые препятствуют пониманию текста. Использован ограниченный запас слов. Компьютерная презентация не полностью соответствует содержанию текстового материала.
«2» (неудовлетворительно):	Отсутствует логика в построении высказывания. Студент не обладает необходимым запасом слов. Грамматические правила, а также правила орфографии не соблюдаются. Отсутствует презентация

4. УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА И РЕСУРСЫ ИНФОРМАЦИОННОТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Основная литература:

1. Лаврик Г.В. Planet of English [Текст]: social & Financial Services Practice Book = Английский язык: практикум для профессий и специальностей социально-эконом. профиля/ Г.В. Лаврик.- М.: Академия.- 95с.

2. Английский язык в сфере финансов = English in the Financial Sphere [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие по обучению профессионально-ориентированному иностранному языку в сфере финансов (для студентов экономического факультета) / — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского. — 194 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/59584.html

Дополнительная литература:

1. Марданшина, Р. М. Английский язык для студентов экономического профиля. English for Economics : учебное пособие для спо / Р. М. Марданшина. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2021. — 100 с. — ISBN 978-5-8114-8058-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/171417

2. Шляхова, В. А. Английский язык для студентов экономических специальностей English for students of Economics : учебное пособие для спо / В. А. Шляхова. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 156 с. — ISBN 978-5-8114-9161-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/187723

3. Халилова, Л. А. English for students of economics = Английский язык для студентов экономистов : учебник / Л. А. Халилова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2020. — 383 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-00091-162-4.

4. Английский язык для делового общения: в 2 т. : учебник/ Г.А.Дудкиной, З.Г.Рей, М.В.Павловой, - 11-е изд., исправленное - М.: Филоматис, 2018.- 1472 с. - ISBN 978-5-98111-202-7

Электронные издания

1. Халилова, Л. А. English for students of economics = Английский язык для студентов-экономистов : учебник / Л. А. Халилова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2020. — 383 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-00091-162-4. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1068407. - Режим доступа: Электронно-библиотечная система Znanium. - Текст : электронный.

2. Лаврик Г.В. Planet of English [Текст]: Social & Financial Services Practice Book = Английский язык: практикум для профессий и специальностей социально-эконом. профиля/ Г.В. Лаврик. - М.: Академия. - 95с.

5. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

Дисциплина реализуется в учебном кабинете иностранного языка в профессиональной деятельности: учебная аудитория для проведения практических занятий, в том числе групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Комплект специализированной учебной мебели, доска для записи мелом, компьютерная техника, наушники с микрофонами, мультимедиа проектор, принтер, колонки, экран настенный; выход в Интернет и доступ в электронную информационно-образовательную среду Академии, в том числе с рабочих мест обучающихся.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся: комплект специализированной учебной мебели, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Академии.

Приложение 1

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ
НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ при
ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ОМСКИЙ ФИЛИАЛ

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

по учебной дисциплине

ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(код и наименование)

программы подготовки специалистов среднего звена

по специальности **38.02.06 Финансы**

(очная форма обучения)

Омск, 2022 г.

Экзаменационная контрольная работа по дисциплине

«Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Пояснительная записка

Контрольная работа состоит из двух частей: 1-я часть – лексико-грамматические задания, 2-я часть – задания для контроля умений:

- понимание на слух текста на английском языке по изученной тематике;
- чтение и понимание англоязычного текста и заполнение на основе прочитанного документов (счета-фактуры; коносамента);
- составление диалога на профессиональную тему (открытие счета в банке);
- перевод текста с помощью словаря.

Инструкция по организации и проведению экзаменационной контрольной работы.

Внимательно прочитайте каждое задание и предлагаемые варианты ответа. Выполняйте задание после того, как вы поняли задание и проанализировали все варианты ответа.

Выполняйте задания в том порядке, в котором они даны. Если какое-то задание вызывает затруднения, пропустите его и постарайтесь выполнить те задания, в ответах на которые вы уверены. К пропущенным заданиям можно вернуться, если у вас останется время.

Часть 1.

Задание 1.1. Составьте, запишите и переведите названия международных финансовых организаций.

Задание 1.2. Составьте из слов предложения.

Задание 1.3. Составьте из слов словосочетания и переведите их.

Задание 1.4. Продолжите перечень финансовых продуктов и услуг, которые предлагает своим клиентам СБЕРБАНК, выбрав из данных фраз те, которые подходят по смыслу.

Задание 1.5. Подберите фразы приветствия и прощания для каждого адресата.

Задание 1.6. Закончите предложения, вставив в пропуски данные в рамке слова. Переведите предложения.

Задание 1.7. Выпишите фразы, которые употребляются в письме-предложении/ письме-запросе.

Задание 1.8. Составьте письмо в соответствии с правилами, принятыми в Великобритании. Перепишите письмо.

Часть 2.

Задание 2.1.Прослушайте текст и выберите правильный ответ.

Задание 2.2. Прочитайте текст контракта и заполните прилагаемые документы (счет-фактура, коносамент).

Задание 2.3. Составьте из фраз, данных в таблице, диалог. Запишите диалог.

Задание 2.4. Переведите текст с помощью словаря.

К контрольной работе прилагаются критерии оценки и эталоны ответов.

Критерии оценки результатов контрольной работы

оценка	%	количество ошибок
«отлично»	90-100	0-5
«хорошо»	80-89	6-8
«удовлетворительно»	51-79	9-20
«неудовлетворительно»	менее 50	более 21

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОМСКИЙ ФИЛИАЛ

Экзаменационная контрольная работа по дисциплине

«Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Вариант 1

Часть 1. Лексико-грамматические задания

*Задание 1.1.*Составьте, запишите и переведите названия международных финансовых организаций.

The United	Investment Bank
The European	Monetary Fund
The European	Bank
The International	Bank for Reconstruction and Development
The International	Nations Organization
The World	Central Bank

Задание1.2. Составьте и запишите предложения.

	Begining		Ending
1.	The EBRD helps	A.	is an international development organization.
2.	The ECB and the national central banks of European countries	B.	form the Eurosystem.
3.	The IMF is	C.	buildmarket economies and democracies.
4.	The World Bank	D.	the fund that helps the developing countries.

Задание 1.3. Составьте из слов словосочетания и переведите их.

1.	Financial	A.	living
2.	Capacity	B.	free
3.	Branch	C.	cards
4.	Standard of	D.	identification
5.	Set up	E.	statement

6.	Stability of	F.	of the rouble
7.	Bank	G.	a password
8.	Customer	H.	transaction
9.	Plastic	I.	banking
1	Interest	J.	building

Задание 1.4. Продолжите перечень финансовых продуктов и услуг, которые предлагает своим клиентам СБЕРБАНК, выбрав из данных фраз те, которые подходят по смыслу.

SBERBANK

Financial products and services

□***Loans***	□***Deposits***
□Consumer Loan	□
□	□Savings Certificates
□	□
□	□
□**Banking Cards**	□**Investments and Securities**
□	□
□	□Asset Management
□Gift Cards	□
□	□
□**Money Transfers**	□**Insurance and Pension Programmes**
□	□
□	□
□***Payments***	
□	
□	
□Automatic Payments	

Words to fill in gaps: *Pension Programmes, Fixed-Term Deposits, Mortgage, Credit Cards, Online Deposits, Social Cards, Insurance Programmes, Certificates and Bills, Utility Bills, Deposit Compensation, Debit Cards, Education Loan, Transfers within Russia, Taxes, Brokerage Services, Metal Accounts, Car Loan, Foreign Transfers.*

Задание 1.5. Подберите фразы приветствия и прощания для каждого адресата.

	Name and address	Salutation	Complimentary Close
1.	Microsoft Ltd. 200 Oxford St. London, W1 3 KG England	Dear Mrs	

2.	The Marketing Manager Software Ltd. Manchester V358 England	Dear Sir/Madam Dear MsJackson Dear Sirs Dear Teresa Dear Karen Dear Ms Karen	Yours faithfully Yours sincerely Best wishes
3.	Teresa Jackson British Films Ltd. 55Black Wood St. London W1 5 JK England		
4.	Karen Smith 65 Park lane Liverpool G9 78VC England		

Задание 1.6. Закончите предложения, вставив данные в рамке слова. Переведите предложения.

- hearing from you
- price-list
- offer
- 10th of March 2019
- payment instructions

1. We are very interested in your …
2. In accordance with your letter dated …
3. Please send us your …
4. Thank you for your …
5. We are looking forward to …

Задание 1.7. Выпишите фразы, которые употребляются в ***письме-предложении.***

- ✓ Thank you for your reply …
- ✓ We send you our shipping documents…
- ✓ We offer you our price-list…
- ✓ We are looking forward to hearing from you …
- ✓ This offer is firm until May 25th …

Задание 1.8. Составьте письмо в соответствии с правилами, принятыми в Великобритании. Перепишите письмо.

A) Will you please inform us about your prices and terms of delivery?
B) GLOBAL INTERFACE GROUP INC.
96 Rose St.
Southtown SO3 4VD
England
C) Dear Mr Trump
D) R. Flick
Sales Director
E) D. Trump
F) We have some information that you need partners in export-import business in Europe.
G) 1 March 2018

H) Yours sincerely,
I) We are looking forward to hearing from you.
J) ***R. Flick***

Часть 2.
*Задание 2.1.***Аудирование**
Прослушайте текст и выберите правильный ответ.

1. The text is about …
a) The Fund for European Development
b) The European Council
c) The international financial organizations

2. The shareholders of the international financial institutions are …
a) millionaires and billionaires
b) governments
c) presidents

3. The international financial institutions were established …
a) in 2000
b) in the Soviet Union
c) after World War II

4. The international financial institutions give financial help to…
a) developed countries
b) developing countries
c) foreign countries

5. The aim of the international financial institutions is to help borrower countries …
a) stop financial crisis
b) use US dollars
c) end poverty and achieve progress

Задание 2.2. Прочитайте текст контракта и заполните прилагаемые документы.

On the 15thof February 2021 Fenix Auto from Omsk, Russia made a Contract № 687-1 with Toyota Co. from Japan for buying 100 Toyota Camry cars on CIF terms at the price USD 67, 000 per car. The cars were loaded in 50 containers; the weight of each car is 1,550,000 kilos and the cars were delivered to the port of Vladivostok in a good condition. The cars were shipped from Kyoto, Japan by the vessel "Glory" on the 5th of March, 2021. The payment for the goods should be made in USD by the letter of credit which Fenix Auto should open in the United Bank in Vladivostok. The goods were insured for the period of transportation in the company Ingosstrakh.

Invoice № US6 – 22

Contract Reference	Pay ment terms:	Sold to:	Shipped by:	Date of shipment:	Port of shipment:	Port of destination:
Terms of delivery:	Description of the goods:	Quantity:	Unit price:	Total amount:	urrency:	Issuing bank:

Bill of Lading № 123

Shipper:	Consignee:	Ocean vessel:	Port of loading:	Port of discharge:
Freight payable at:	Description of the goods:	Net weight:	Gross weight:	Number of containers/ packages:

Задание 2.3. Составьте из фраз, данных в таблице, диалог. Запишите диалог.

A:	I will set your account up right now.	B:	I will be depositing $300 today.
A:	You need to deposit at least $50 into both accounts.	B:	Would you please put $150 in both accounts?
A:	What can I do for you?	B:	I need to open a bank account.
A:	What kind of account?	B:	All right. Open both.
A:	You can open a savings account, too.	B:	I just need a checking account.

Activity 2.4. Переведите текст с помощью словаря.

Accounting is a systematic development and analysis of information about the economic affairs of an organization. This information may be used in a number of ways: by a firm's managers to help them plan and control ongoing operations; by owners and legislative or regulatory bodies to help them appraise the organization's performance and make decisions as to its future; by owners, lenders, suppliers, employees, and others to help them decide how much time or money to devote to the company; by governmental bodies to determine what taxes a business must pay; and occasionally by customers to determine the price to be paid when contracts call for cost-based payments.

Accounting provides information for all these purposes through the maintenance of data, the analysis and interpretation of these data, and the preparation of various kinds of reports. Most accounting information is historical - that is, the accountant observes all activities that the organization undertakes, records their effects, and prepares reports summarizing what has been recorded; the rest consists of forecasts and plans for current and future periods.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОМСКИЙ ФИЛИАЛ

Экзаменационная контрольная работа по дисциплине

«Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Вариант 2

Часть 1. Лексико-грамматические задания

Задание 1.1. Составьте названия международных финансовых организаций.

The World	for Reconstruction and Development
The International Bank	Nations Organization
The International	Bank
The European	Central Bank
The European	Monetary Fund
The United	Investment Bank

Задание1.2. Составьте предложения.

	Beginning		Ending
1.	The World Bank	A.	the fund that helps the developing countries.
2.	The European Central Bank and the national central banks of European countries	B.	form the Eurosystem.
3.	The International Monetary Fund is	C.	build market economies and democracies.
4.	The European Bank for Reconstruction and Development helps	D.	is an international development organization

*Задание 1.3.*Составьте из слов фразы и переведите их.

1.	Developing	A.	rate
2.	Price	B.	policy
3.	American	C.	stability
4.	Banking	D.	country
5.	Account	E.	repayment
6.	National	F.	loan
7.	Exchange	G.	currency

8.	Short-term	H.	balance
9.	Loan	I.	services
10.	Monetary	J.	Express

Задание 1.4. Продолжите перечень финансовых продуктов и услуг, которые предлагает своим клиентам СБЕРБАНК, выбрав из данных фраз те, которые подходят по смыслу.

SBERBANK

Financial products and services

Loans	***Deposits***
Education Loan	
	Deposit Compensation
Banking Cards	**Investments and Securities**
Social Cards	Certificates and Bills
Money Transfers	**Insurance and Pension Programmes**
Payments	
Taxes	

Words to fill in gaps: *Pension Programmes, Fixed-Term Deposits, Mortgage, Credit Cards, Online Deposits, Gift Cards, Insurance Programmes, Asset Management, Utility Bills, Savings Certificates, Debit Cards, Transfers within Russia, Automatic Payments, Brokerage Services, Metal Accounts, Car Loan, Foreign Transfers, Consumer Loan*

Задание 1.5. Подберите фразы приветствия и прощания для каждого адресата.

Name and address		Salutation	Complimentar y Close
1.	Kitty Black 13 Forest St. Manchester L8 32 HG England		
2.	B. Gates British Software Ltd. 44 Green St. London WL 5MN	Dear Mrs Dear Sir/Madam Dear Mr Gates Dear Sirs Dear Kitty	Yours faithfully Yours sincerely Best wishes

3.	The Sales Manager iStore Ltd. 27 Park Lane Str. Brighton UK	Dear Ms Black	
4.	Computer Systems Ltd. 44 Navy St. London K5 9DX		

Задание 1.6. Закончите предложения, вставив данные в рамке слова. Переведитепредложения.

- the Contract № 456
- payment instructions
- a letter of credit
- letter
- your reply

1. We are pleased to receive …
2. We enclose …
3. With reference to your …
4. Please send us …
5. In accordance with …

*Задание 1.7.*Выпишите фразы, которые употребляются в ***письме-запросе.***

- ✓ We are pleased to receive your business letter…
- ✓ We are interested in …
- ✓ We are looking forward to hearing from you …
- ✓ Please send us your catalogue …
- ✓ We attach your invoice …

Задание 1.8. Составьте письмо в соответствии с правилами деловой переписки, принятыми в Великобритании. Перепишите письмо.

A) We are looking forward to hearing from you.
B)*D. Great*
C) The Western Computer Ltd.
43 Greenfield St.
London 14GF
England
D) Will you please send us your catalogue and full details of your export prices and terms of delivery?
E) Dear Sirs
F) 12 February 2018
G) D. Great
Manager
H) Yours faithfully,
I) We have information that you are producing computer systems for export.

Часть 2.
Задание 2.1. **Аудирование**

Прослушайте текст и выберите правильный ответ.

1. The text is about …
a) The Fund for European Development
b) The European Council
c) The international financial organizations

2. The shareholders of the international financial institutions are …
a) millionaires and billionaires
b) governments
c) presidents

3. The international financial institutions were established …
a) in 2000
b) in the Soviet Union
c) after World War II

4. The international financial institutions give financial help to…
a) developed countries
b) developing countries
c) foreign countries

5. The aim of the international financial institutions is to help borrower countries …
a) stop financial crisis
b) use US dollars
c) end poverty and achieve progress

*Задание 2.2.*Прочитайте текст контракта и заполните прилагаемые документы.

On the 25th of December 2020 Euromarket from Omsk, Russia made a Contract № 98-1 with Apple Co. from the USA for buying 20,000 items of iPhones on CIF terms at the price USD 500 per unit. The goods were packed in 50 carbon boxes: the weight of each car is 15 kilos and delivered to the port of Murmansk in a good condition. The goods were shipped from New York, the USA by the vessel "Captain Cook" on the 25th of January, 2021. The payment for the goods should be made in USD by the letter of credit which Euromarket should open in the City Bank in Murmansk. The goods were insured for the period of transportation in the company Ingosstrakh.

Invoice № E234 – 66

Contract Reference	Pay ment terms:	Sold to:	Shipped by:	Date of Shipment:	Port of shipment:	Port of destination:
Ter ms of delivery:	Description of the goods:	Qua ntity:	Unit price:	Total amount:	Currency:	Issuing bank:

Bill of Lading № 789

Shipper:	Consignee:	Ocean vessel:	Port of loading:	Port of discharge:

Freight payable at:	Descripti on of the goods:	Net weight:	Gross weight:	Number of container s/ packages:

Задание 2.3. Составьте из фраз, данных в таблице, диалог. Запишите диалог.

A:	I will set your account up right now.	B:	I will be depositing $300today.
A:	You need to deposit at least $50 into both accounts.	B:	Would you please put $150 in both accounts?
A:	What can I do for you?	B:	I need to open a bank account.
A:	What kind of account?	B:	All right. Open both.
A:	You can open a savings account, too.	B:	I just need a checking account.

Activity 2.4. Переведите текст с помощью словаря.

A balance sheet describes the resources that are under a company's control on a specified date and indicates where these resources have come from. As an overview of the company's financial position, the balance sheet consists of three major sections: (1) the assets, which are probable future economic benefits owned or controlled by the entity; (2) the liabilities, which are probable future sacrifices of economic benefits; and (3) the owners' equity, calculated as the residual interest in the assets of an entity after deducting liabilities.

The list of assets shows the forms in which the company's resources are lodged; the list of liabilities and the owners' equity indicate where these same resources have come from. The balance sheet, in other words, shows the company's resources from two points of view—asset and liability—and the following relationship must be maintained: total assets are equal to total liabilities plus total owners' equity.

This same identity is also expressed in another way: total assets minus total liabilities equals total owners' equity. In this form, the equation emphasizes that the owners' equity in the company is always equal to the net assets (assets minus liabilities). Any increase in one will inevitably be accompanied by an increase in the other, and the only way to increase the owners' equity is to increase the net assets. This is known as the fundamental accounting equation.

Эталоны ответов

Вариант 1

Часть 1.

Задание 1.1.

The World Bank – Всемирныйбанк
The International Bank for Reconstruction and Development – Международныйбанкреконструкцииразвития
The International Monetary Bank – Международныйвалютныйфонд
The European Central Bank – Европейскийцентральныйбанк
The European Investment Bank – Европейскийинвестиционныйбанк

TheUnited NationsOrganization – ОрганизацияОбъединенныхНаций

Задание 1.2.
1) c) 2) b) 3) d) 4) a)

Задание 1.3.
1 H Financial transaction – финансовая операция
2 J Capacity building – создание потенциала
3 I Branch banking – отделение(филиал) банка
4 A Standard of living – уровеньжизни
5 G Set up a password – ввестипароль
6 F Stability of the rouble –стабильностьрубля
7 E Bank statement – выписка с банковского счета
8 D Customer identification – установление личности клиента
9 C Plastic cards – пластиковые карты
10 B Interest free – беспроцентный

Задание 1.4.

SBERBANK Financial products and services

Loans	***Deposits***
Consumer Loan	Fixed-term Deposits
Education loans	Savings Certificates
Mortgage	Online Deposits
Car loan	Deposit Compensation
Banking Cards	**Investments and Securities**
Credit Cards	Brokerage Services
Debit Cards	Asset Management
Gift Cards	Certificates and Bills
Social cards	Metal Accounts
Money Transfers	**Insurance and Pension Programmes**
Transfers within Russia	Insurance Programmes
Foreign transfers	Pension Programmes
Payments	
Utility Bills	
Taxes	
Automatic Payments	

Задание 1.5.
1. Dear Sirs – Yours faithfully
2. Dear Sir – Yours faithfully
3. Dear Ms Jackson – Yours sincerely
4. Dear Karen – Best wishes

Задание 1.6.
1. **Offer**– Мызаинтересованы в вашем предложении.
2. **10th of March 2018** – В соответствии с вашим письмом от 10 марта 2018 года.
3. **Price-list** – Просим выслать нам прайс-лист.
4. **Offer/ payment instructions** – Благодарим за Ваше предложение, платежные инструкции.
5. **Hearing from you** – С нетерпением ждем ответа от Вас.

Задание1.7.

We send you the price-list …
We offer you our price-list…
This offer is firm until May 25th …

Задание1.8. D.Trump
GLOBAL INTERFACE GROUP INC.
96 Rose St.
Southtown SO3 4VD
England

1 March 2018

Dear Mr Trump

We have some information that you need partners in export-import business in Europe.

Will you please inform us about your prices and terms of delivery?

We are looking forward to hearing from you.

Yours sincerely,

R. Flick
R. Flick
Sales Director

Часть 2.
Аудирование

Текст

The international financial institutions are financial organizations that have been established by more than one country and are subjects of international law. Their shareholders are generally national governments. The best known international financial institutions were established after World War II to assist in the reconstruction of Europe and provide mechanisms for international cooperation in managing the global financial system.

Today international financial institutions provide financing and professional advising for the purpose of development. So, developed donor countries help developing borrower countries to end poverty and to achieve progress. The international financial institutions provide money in the form of long-term loans at market rates, very-long-term loans (credits) below market rates and through grants.

Задание2.1.
1) c) 2)b) 3)a) 4)b) 5)c)
Задание2.2.

Invoice № US6 – 22

Contract Reference	Pay ment terms:	Sold to:	Shipped by:	Date of shipment:	Port of shipment:	Port of destination:
№ 687-1	Letter of Credit	Fenix Auto	Toyota Co.	15th of March 2021	Kyoto	Vladivostok

Terms of delivery:	Description of the goods:	Qua ntity:	Uni t price:	Total amount:	Currency:	Issuing bank:
CIF	cars	100	67,0 00	6,70 0,000	USD	United Bank

Bill of Lading № 123

Shipper:	Consignee:	Ocean vessel:	Port of loading:	Port of discharge:
Toyota Co	Auto	Glory	Kyoto	Vladivostok
Freight payable at:	Description of the goods:	Net weight:	Gross weight:	Number of containers/ packages:
United Bank	cars	1,550,000	Not stated	50

Задание 2.3.
A: What can I do for you?
B: I need to open a bank account.
A: What kind of account?
B: I just need a checking account.
A: You can open a savings account, too.
B: All right. Open both.
A: You need to deposit at least $50 into both accounts.
B: I will be depositing $300 today.
A: I will set your account up right now.
B: Would you please put $150 in both account?

2.4. Перевод текста

Вариант 2

Часть 1.
Задание 1.1.
The World Bank – Всемирныйбанк
The International Bank for Reconstruction and Development – Международныйбанкреконструкцииираз вития
The International Monetary Bank – Международныйвалютныйфонд
The European Central Bank – Европейскийцентральныйбанк
The European Investment Bank – Европейскийинвестиционныйбанк
TheUnitedNationsOrganization – ОрганизацияОбъединенныхНаций

Задание 1.2.
1) d) 2) b) 3) a) 4) c)
Задание 1.3.
1 D Developing country – развивающаясястрана
2 C Price stability – стабильностьцен
3 J AmericanExpress – Американ Экспресс (платежная система)
4 I Banking services – банковскиеуслуги
5H Account balance – остаток на счете
6 G National currency – национальная валюта
7 A Exchange rate – обменный курс

8 F Short-term loan – краткосрочный кредит, ссуда
9 E Loan repayment – выплата по кредиту
10 B Monetary policy – денежно-кредитная политика

Задание 1.4.

SBERBANK

Financial products and services

Loans	***Deposits***
Consumer Loan	Fixed-term Deposits
Education loans	Savings Certificates
Mortgage	Online Deposits
Car loan	Deposit Compensation
Banking Cards	**Investments and Securities**
Credit Cards	Brokerage Services
Debit Cards	Asset Management
Gift Cards	Certificates and Bills
Social cards	Metal Accounts
Money Transfers	**Insurance and Pension Programmes**
Transfers within Russia	Insurance Programmes
Foreign transfers	Pension Programmes
Payments	
Utility Bills	
Taxes	
Automatic Payments	

Задание 1.5.
1. Dear Kitty – Best wishes
2. Dear Mr Gates – Yours sincerely
3. Dear Sir – Yours faithfully
4. Dear Sirs – Yours faithfully

Задание 1.6.
1.**your reply** – Мы рады получить Ваш ответ.
2. **payment instructions/ a letter of credit** – Мыприлагаемплатежныеинструкции/ аккредитив.
3. **letter –** Ссылаясь на Ваше письмо.
4. **payment instructions/ a letter of credit –** Просим выслать нам платежные инструкции/ аккредитив.
5. **the Contract №456** – В соответствии с договором/ контрактом №456.

Задание1.7.
We are interested in …
Please send us your catalogue …

Задание1.8.
The Western Computer Ltd.
43 Greenfield St.
London 14GF
England

12 February 2018

Dear Sirs

We have information that you are producing computer systems for export.

Will you please send us your catalogue and full details of your export prices and terms of delivery?

We are looking forward to hearing from you.

Yours faithfully,

D. Great
D. Great
Manager

Часть 2.
Задание 2.1.
Аудирование

Текст

The international financial institutions are financial organizations that have been established by more than one country and are subjects of international law. Their shareholders are generally national governments. The best known international financial institutions were established after World War II to assist in the reconstruction of Europe and provide mechanisms for international cooperation in managing the global financial system.

Today international financial institutions provide financing and professional advising for the purpose of development. So, developed donor countries help developing borrower countries to end poverty and to achieve progress. The international financial institutions provide money in the form of long-term loans at market rates, very-long-term loans (credits) below market rates and through grants.

1) c) **2)** b) **3)** b) **4)** b) **5)** c)

Задание 2.2.

Invoice № E234 – 66

Contract Ref erence	Payment terms:	Sold to:	Shipped by:	Date of shipment:	Port of shipment:	Port of destination:
№ 98-1	Letter of Credit	Euromarket	Apple Co.	25th of January 2021	New York	Mur mansk
Terms of delivery:	Description of the goods:	Qua ntity:	Unit price:	Total amount:	Currency:	Issu ing bank:
CIF	iPhones	20,0 00	500	10,0 00,000	USD	City Bank

Bill of Lading № 789

Shipper:	Consignee:	Ocean vessel:	Port of loading:	Port of discharge:
Apple Co	Euromark et	Captain Cook	New York	Murmansk
Freight payable at:	Description of the goods:	Net weight:	Gross weight:	Number of container s/ packages:
City Bank	iPhones	15*20,000	Not stated	50

Задание 2.3.
A: What can I do for you?
B: I need to open a bank account.
A: What kind of account?
B: I just need a checking account.
A: You can open a savings account, too.
B: All right. Open both.
A: You need to deposit at least $50 into both accounts.
B: I will be depositing $300 today.
A: I will set your account up right now.
B: Would you please put $150 in both account?

Задание 2.4. Перевод текста

Приложение 2

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ
НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ при
ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОМСКИЙ ФИЛИАЛ

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

по учебной дисциплине

ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(код и наименование)

программы подготовки специалистов среднего звена

по специальности **38.02.06 Финансы**

(очная форма обучения)

Омск, 2022 г.

2. 1 Комплект оценочных средств для текущего контроля успеваемости

Практические задания

ПЗ №1

Вводно-коррективный курс

Тема 1.1. Речевой этикет

Текст задания**:**

Работа в парах. Составьте диалог-расспрос по теме «Регистрация гостя».

На основе полученных ответов заполните карту гостя.

VISITOR CARD	
NAME:	**SURNAME:**
NATIONALITY:	**ADDRESS:**
CAR REGISTRATION №:	
DATE OF ARRIVAL:	**DATE OF DEPARTURE:**
METHOD OF PAYMENT:	
CREDIT CARD	**CASH**
ROOM RATE:	
Dinner, Bed & Breakfast	**Bed & Breakfast**
Checkout time: 10am	
Signature:	**Room №:**

ПЗ №2

Раздел 2. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности (официально-деловой стиль)

Тема 2.1. Система образования в Российской Федерации, англоязычных странах.

Текст задания

Заполните бланк заявления о приеме на учебу в колледж.

APPLICATION FOR ENROLMENT PERSONAL INFORMATION

Name: _____ _____Male Female
[Family Name] [Personal names]
Address:
_____
Email: _____ Telephone: _____
Fax:_____ My Nationality: _____

My City: _____ I am_____ years old
Date of Birth: _____ ___ _____ _____ _____
_____ [Day] [Month [Year]
Intended Start Date: _____
Intended Finish Date: _____
AGENCY INFORMATION
Agency Name: _____
Agency contact person:_____ Agency
email and contact details:
_____
FAMILY CONTACTS
Father's Name: _____
Occupation:_____
Mother's Name: _____
Occupation:_____ Home Phone: _____
Work Phone: _____
Fax: _____ Email: _____
Emergency Contact Phone:
_____
Who is the emergency contact person?
_____

ПЗ №3

Тема 2.2. Деловые отношения в профессиональной деятельности

Текст задания:

Опишите людей, представленных на картинке. Расскажите, кем они приходятся друг другу, их возраст, род деятельности, личностные и деловые качества.



ПЗ №4

Тема 2.3. Речевой этикет при написании писем и деловых сообщений

Текст задания

1. Письменно переведите текст письма-извещения.

ADVICE OF IRREVOCABLE LETTER OF CREDIT
METROPOLITAN AND PROVINCIAL BANK PLC

100 Corporation Street
Birmingham B1 2PS
Morley Knight Ltd.

Our ref.:

LBS
1504 21 Paradise St
Warrington

11 May 2018

Dear Sirs,

We have been requested by Abbotville Bank, Southlasia, to advise you of the issue of their irrevocable credit number DW1924 in your favour for account of Hoglund Trading Co Ltd., Box 5504, Furness, Southlasia, for GBP 22,629 (say pounds sterling twenty-two thousand six hundred and twenty-nine) available by your drafts on Metropolitan and Provincial bank PLC at 60 days sight accompanied by the documents specified below:

1. Invoice in quadruplicate, indicating LC no. PWH77YL.
2. Full set of clean on board bills of lading, marked «Freight Prepaid» and «Notify Hoglund Trading Co Ltd., Box 5504, Furness, Southlasia».
3. Packing list in triplicate.
4. Insurance certificate in duplicate.

Covering:
«5 PCS ENGINE MODEL PV-37 AS PER PURCHASE ORDER NO. 322/1P7 DATED 15 APRIL 199» (All of which must be stated on your invoice.)
Shipment from Warrington to Furness c.i.f. notlater than 30 June 2016.
Partial shipment is not permitted.
Transhipment is not permitted.
Drafts drawn under this Credit must be presented not later than 30 June 2000.

We are requested by our principals to add our confirmation to this Credit. Accordingly, we undertake to honour all drafts drawn under and in strict conformity with the terms of the Credit, provided that such drafts bear the date and number of the credit, and that the credit and any amendments thereto are attached.

We are instructed to claim our charges in connection with this credit from your good selves.

Yours faithfully,
Slattery
Manager

2.Письменно ответьте на вопросы.

1. How many copies of each of the following documents does the bank request from the exporter:

a) Invoices,
b) Bills of Lading,

c) Packing Lists,
d) Insurance Certificates?
2. When is the contract sum to be paid to the exporter?
3. What is Hoglund Trading Company buying from Morley Knight?
4. Who pays for the shipment and insurance costs of the order and how?
5. How many shipments does the deal involve?
6. Can the shipment be transferred from the British ship to a Southlasian ship during the journey?
7. How many weeks does the exporter have to present drafts for payment under this credit?
8. What must the drafts include when they are presented for payment?
9. Other than the documents mentioned in the Question 1 above, is there anything else that should be sent with the drafts when they are presented for payment?
10. Who pays the advising bank's charges in connection with this credit?

ПЗ №5

Раздел 3. Экономический иностранный язык (научно-популярный стиль)

Тема 3.1. Экономика

Текст задания

1. Прочитайте текст, пользуясь словарем.
2. Выпишите и переведите экономические термины.
3. Составьте план текста.

Economy

Economy is an important part of consumer society. People are always in need of something: clothes, food, cars, furniture. And when this consumer need reaches larger or global scale, economy can solve the problem. Possible ways to satisfy these needs are called the resources. For example, to build a new house one needs wood, stones, tools, electricity, etc. In fact, these resources are not limitless as people might think. World factories need countless resources to exist, but to keep the balance they sometimes need to refuse using some of them. This is another task for economy: to calculate which things are more crucial in certain situations for cutting the expenses. The word "economy" originated from Greek word oikonomia which means "household management". Gradually the notion of the term expanded and today it has global meaning.

Some people confuse the term "economy" with "economics". The first means the economic life of the country with its factories, plants, enterprises, roads, stores, etc. The second is a social science which studies the economy. One of the most common definitions of economics is a study that helps people to make choice of manufactured goods, which meets their current and future needs, having limited resources. Each country has a different capacity of resources, however they are always limited. The main types of resources are:

Natural resources (water, soil, forests, fossils, etc.) Labor resources (people with certain skills and knowledge) Manufactured resources (the result of man's work: tools, computers, equipment, buildings, vehicles, etc.)

Modern economy is so sophisticated that no one has to multi-task. Every person can work only on one task and then share or exchange it with others. Of course, this exchange isn't straight forward. It goes through an established and complicated system of goods' distribution from manufacturers to consumers. Modern communication tools play the leading role in this process. This includes media resources, different types of advertising, phone calls and Internet connection. The question now is how the goods are bought. Today, for buying them people need money, while at ancient times they simply used to exchange the goods. Market has become the place, where people exchange goods for money. The benefits of market are obvious. First of all,

it’s a face-to-face bargain, during which everyone stays satisfied. Secondly, market stimulates competition among the sellers and manufacturers, which often improves the quality of goods.

4. Найдите в Интернете статистические данные, характеризующие экономику России в 2021 году и закончите предложения.

- The Russian currency:
- The GDP:
- The level of inflation:
- …. of population live below poverty line.
- …. of people work in agriculture, … work in industry, … work in services.
- The level of unemployment:
- Main industries of Russian economy:
- The export partners of Russia:
- The import partners of Russia:
- The public debt of our country:
- The external debt of Russia:
- The revenues:
- The expenses:

ПЗ №6

Тема 3.2. Банки. Основные виды банковских продуктов и услуг.

Текст задания

1. Прочитайте и переведите рекламу услуг, предоставляемых британским банком **Green Bank** по Интернету.



Are you looking for a green bank in the United Kingdom?

If you want to bank eco-friendly, one bank to watch is the online division of HSBC Bank found at firstdirect.com. Savings accounts, mortgages, credit cards, insurance and loans are all offered from *first direct’s* website. Rates and fees on cheque accounts are competitive with brick-and-mortar banks in the U.K. Another reason to take a look at *first direct* is a green banking incentive they are offering. *First direct* is awarding a free £100 to customers who open a new checking account at *first direct*. To qualify you need to transfer your salary/income of at least £1,500 per month within three months. This is a good start, but *first direct* offers so much more in the way of environment-friendly banking services.

1. Text message banking

A SMS-based service that allows customers to receive text message alerts on balances and deposits. Regularly scheduled mini-statements can also be set up.

2. **Mobile money**

Downloaded via your phone's service carrier, mobile money empowers you to bank with your phone. Features include:

✓ real time balances and mini-statements on demand to your mobile instantly □instantly top-up pay as you go mobile phones

✓ simple to use and free until 31 December 20..

✓ from 1 January 20.. Mobile Money mini-statements will cost 25p and balance enquiries just 20p.

3. Online banking

Internet banking is sophisticated at first direct. You can access your balance, make online payments, apply for new products.

4. Mobile iPhone application

iPhone owners can download the first direct iPhone app from iTunes to take advantage of the nifty features of the app including:

✓ ability to view account balances and your last 20 transactions □ability to make transfers between your accounts and first direct

✓ ability to make payments to an existing person or organization.

ПЗ №7

Тема 3.3. Банковские системы Российской Федерации, Великобритании и США.

Текст задания

1. Посмотрите видеофильм British Currency. Ответьте на вопрос: What banknotes and coins are in circulation in the United Kingdom today?
2. Запишите в тематический словарь слова по теме «Деньги».
3. Вставьте в пропуски слова, данные в рамки.

a)	money circulation	f)	the commercial banks
b)	the State Bank of the USSR	g)	of the world
c)	the main bank	h)	a legal entity
d)	currency market	i)	against the rouble
e)	Russia	j)	the Law on the Central bank of the RSFSR

The Central Bank of the Russian Federationwas founded in 1990. Initially it was called **1--------.** According to **2----------** , the bank of Russia became **3---------**and **4---------** of the RSFSR. The Bank of Russia was given the right to organize **5--------,** monetary regulation and foreign economic activity. It also took control over **6--------.** In 1991-1992 the bank of Russia organized **7--------** and set the official exchange rates of foreign currencies **8-------.**

Today the Bank of Russia is one of the largest central banks **9-------.** It makes a lot of efforts to achieve stability and efficiency in banking sector in **10-------.**

4. Рассмотрите образец доллара США. Составьте из слов вопросы и задайте их собеседнику.

1)the denomination/ What /of the banknote/ is/ ?
2) was/ When / issued/ it / ?
3) the bill / FED bank/ issued /What/ ?
4) is / the seal/ Where/ ?
5) is depicted/ the banknote/ Who/ on/ ?





ПЗ №8

Тема 3.4. Международные валютно-финансовые институты.

Текст задания

1. Письменно переведите текст. Составьте классификацию международных финансовых организаций.

Types of International Financial Institutions (IFIs)

- **Bretton Woods institutions**

The best-known IFIs were established after World War II to assist in the reconstruction of Europe and provide mechanisms for international cooperation in managing the global financial system. They include the World Bank, the IMF, the International Finance Corporation, and other members of the World Bank Group.

- **Regional development banks**

The regional development banks consist of several regional institutions that have functions similar to the World Bank group's activities, but with particular focus on a specific region. Shareholders usually consist of the regional countries plus the major donor countries. The best-known of these regional banks cover regions that roughly correspond to United Nations regional groupings, including the Inter-American Development Bank (which works in the Americas, but primarily for development in Latin America and the Caribbean); the Asian Development Bank; the African Development Bank; and the European Bank for Reconstruction and Development.

- **Bilateral development banks**

Bilateral development banks are financial institutions set up by individual countries to finance development projects in developing countries and emerging markets. Examples include the Netherlands Development Finance Company FMO and the German Development Bank DEG.

- **Other regional financial institutions**

Several regional groupings of countries have established international financial institutions to finance various projects or activities in areas of mutual interest. The largest and most important of these is the European Investment Bank, an institution established by the members of the European Union. Other examples include the Black Sea Development Bank, the International Investment Bank (established by the countries of the former Soviet Union and Eastern Europe), the Islamic Development Bank and the Nordic Investment Bank.

ПЗ №9

Тема 3.5. Формы организации бизнеса.

Текст задания

1. Выберите правильную глагольную форму.

1) An individual business (*is owned/ are owned/ ownes)* by one person.
2) The owner (*is responsible/ are responsible/ responsibles*) for success or failure of his business.
3) Each form of business (*has/ have/ is having*) its advantages and drawbacks.
4) Public companies (*are selled/ sell/ sells*) their shares to the general public.
5) The public (*buys/ is buying/ buy*) and (*sells/ is selling/ sell*) their shares on the stock exchange.
6) We (*considered*/ *are considered/ is considered*) advantages and disadvantages of partnership.
7) My friend (*work/ is worked/ works*) in a line department,* he is responsible for the company product.
8) I always (*buys/ is bought/ buy*) the shares of IBM company.
9) The management of the company (*is called/ calls/ are called*) the Board of Directors.
10) An entrepreneur (*organize/ organizes/ is organized*) an enterprise.
11) An enterprise (*organize/ organizes/ is organized*) by an entrepreneur.
12) At the end of the name of private limited liability companies the word «Ltd» (*are used/ uses/ is used*).
13) The name of public limited companies (*is ended/ ends/ end*) in «PLC».
14) The most common type of company in the United Kingdom (*are/ is/ be*) limited liability company.

2. Запомните правило употребления глагола с предлогом.

to arise as	-	возникать как …
to bind on	-	привязать к …, накладывать обязательства на …
to define as	-	определять как …
to differ from	-	отличаться от …
to interfere with	-	вмешиваться в …
to satisfy with	-	удовлетворять чем - либо
to split into	-	раскалываться, подразделяться на …
to be responsible for	-	быть ответственным за …

3. Вставьте в пропуски правильный предлог.

1) Corporations as a form of enterprises **arose** … an alternative to partnerships.
2) We **define** a corporation … legal and contractual mechanism for creating and operating a business for profit.
3) All partners **are responsible** … the debts of the partnership and profits and loses are shared between them.
4) The shareholders are **satisfied** …the company's performance.
5) They do not want to **interfere** … a competent managerial system.
6) A corporation **differs** … a partnership.
7) This document is **binding** … both of us as signatories.
8) Project objectives were **split** … major phases.

ПЗ №10

Тема 3.6. Международные стандарты финансовой отчетности.

Текст задания

1. Прочитайте и переведите текст.
2. Озаглавьте текст.
3. Расшифруйте и переведите аббривиатуры.
4. Выпишите из текста ключевые слова по теме и переведите их..

Some years ago staff of the Securities and Exchange Commission (SEC) issued a report setting out observations on a potential adoption of International Financial Reporting Standards (IFRS) in the United States. This included the following criticisms:

- that it would be expensive for companies to move to compliance with IFRS;
- that the IASB had reliance on funding from large accounting firms which might jeopardise its actual or perceived independence;
- that the process of convergence of IFRS with US GAAP had not made progress in some areas;
- that the valuation of inventory under Last In First Out (LIFO) remains common in the United States, where it has some tax advantages, but would be prohibited under IFRS;
- that IFRS is not comprehensive in its coverage.

IASB staff have responded to these observations and concluded that there were no insurmountable obstacles for the adoption of IFRS by the United States.

IASB member Philippe Danjou listed ten common criticisms of IFRS. He sought to counter these, describing them as misconceptions.

- IFRS practise a generalized "fair value"
- IFRS are intended to reflect the global financial value of the company
- IFRS deny the concept of accounting conservatism
- IFRS give prominence to economic reality over legal form
- Directors can't make heads or tails of IFRS financial statements
- IFRS financial statements do not reflect the business model
- Financial instruments are stated at "full fair value", thereby maximizing earnings volatility. The "fair value" is always defined as "market value" even when markets are illiquid.
- The treatment of business combinations is irrational.
- IFRSs create accounting volatility that does not reflect the economic reality.

Charles Lee, professor of accounting at Stanford Graduate School of Business, has also criticised the use of fair values in financial reporting.

In 2019, H David Sherman and S David Young criticised the current state of financial reporting under IFRS and US GAAP:

- Convergence of reporting standards has stalled. IFRS is not consistently applied;
- Alternative methods of revenue recognition make it difficult to interpret reported results;
- Many companies are using unofficial measures, for example earnings before interest, tax, depreciation and amortisation (EBITDA), whether to get around a deficiency in the format in accounting standards or potentially to mislead users;
- Companies can control decisions on expenditure to manage results.

ПЗ №11

Тема 3.7. Финансы предприятия: источники финансирования, основные финансовые институты.

Текст задания

1. Прочитайте текст с помощью словаря.
2. Выпишите слова по теме «Источники финансирования».
3. Составьте схему «Sources of financial resources».

Financial resources are cash receipts and incomes of entrepreneurs that are designed to expand and provide production, implement material incentives, meet needs and so on. They are a real embodiment of economic relations.

Sources of financial resources

- The most important of these is the cost of GDP in the country, which consists of profits, wages and capital.
- The sources of these at the macro level are:
- income from foreign economic activity (foreign economic activity);
- GDP;
- borrowed resources (loan);
- national wealth.

The sources at the micro level are the following:

- borrowed funds (a loan, funds from the sale of bonds, shares, etc.);
- finance, which are received by the company in the order of distribution (insurance replenishment and so on);
- own funds and those that are equated to them (vacation pay and staff salaries).

Financial resources represent working capital and fixed assets. Their formation occurs at the initial level, inThe moment of formation of the enterprise when the share capital appears. It is about the property of the organization, which is created with the help of constituent deposits. Consequently, financial resources are those funds that are available to the management after the current costs of covering expenses and paying salaries have been made.

Financial resources are organized, planned and stimulated by a special mechanism, which consists of a set of interconnected elements. Let's consider them in more detail:

- Economic methods are methods of influencing the production process. Thanks to their action, financial resources are formed and applied.
- Legal support "works" on the basis of legislative acts, resolutions, orders and other legal documents.
- Financial leverage is a technique that "launches" financial resources.
- Normative provision - these are rules, orders, instructions, norms, methodological explanations, directions, tariff rates and so on.
- Information support is differentcommercial, economic, financial support. It also includes information on financial solvency and the stability of competitors and partners, the value of goods, rates, percentages, dividends in the markets (stock, commodity, currency), the situation on the stock exchange, the commercial activities of entities and so on.

Financial resources are formed and used withtaking into account a special management system. It is about management, whose activities are aimed at achieving the tactical and strategic goals of this organization.

For optimal management of the management it is necessary:

- organize and manage the company's relations in economic sphere with other enterprises, insurance companies, banks, budgets of any level, as well as financial relationships within the organization itself;
- form financial resources, forecast their receipt and optimize;
- allocate capital and accompany the process of its functioning;
- analyze and direct cash flows.

ПЗ №12

Тема 3.8. Налоги, налогооблажение.

Текст задания

1. Прочитайте текст с помощью словаря.
2. Выпишите слова по теме «Налоги.Налогообложение».
3. Ответьте на вопросы.

1) What is tax?
2) What are the main functions of taxation?
3) What are the principal types of taxes?
4) Are the various forms of business taxed equally?

Taxation

In poetry, spring is a time when a young person's fancy turns to thoughts of love. But in economics, spring is much less romantic period. It is the season when millions of people in many countries begin to sort their previous year's income and expense records the first step in determining their personal income tax.

In calculating this tax, you are allowed to take specific types of deductions and exemptions. Some deductions that may be made (within limits) from your income are donations to your alma mater and to various non-profit organizations.

The amount of income tax you must pay at a given income level depends on several things. These include whether you are single or married and what the particular tax rates happen to be at the time. The rates are usually revised by the government every few years.

Tax is money compulsory levied by the state or local authorities on individuals, property, or businesses. In modern economies taxes are the most important source of government revenues. Taxes can be levied and classified in many ways. In many countries there are three principal types of taxes:

Taxes on income (personal income taxes and corporate income taxes);

Taxes on wealth (property taxes; death and gift taxes);

Taxes on activities (sales and excise taxes; social security taxes).

Because the power to tax is so weighty a matter, economists have developed several broad standards for judging the merits of a tax:

1.Equity. Tax burdens should be distributed justly.

2.Efficiency, Stability, and Growth. A tax should contribute toward improving resource allocation, economic stabilization, and growth in the total output of goods and services.

3.Enforceability. A tax should be adequate for its purpose and acceptable to the public, or else it will be impossible to enforce.

Taxes are considered to have three functions:

1. fiscal or budgetary, to cover government expenditure, to provide the public authorities with the revenue required for meeting the cost of defence, social services, interest payment on the national debt, municipal services, etc.;
2. economic, to give effect to economic policy, to promote stable economic growth, to influence the rate of economic growth of the nation;
3. social, to increase the economic welfare of the community, to lessen inequalities in the distribution of income and wealth.

Businesses and individuals are subject to many forms of taxes. The various forms of business are not taxed equally. The tax situation is simplest for proprietorships and partnerships; corporations or companies are treated differently.

ПЗ №13

Тема 3.9. Кредит.

Текст задания

1. Прочитайте текст с помощью словаря.
2. Подчеркните в тексте тематические слова.
3. Выпишите из текста виды потребительского кредитования.

Credit (from Latin credit, "(he/she/it) believes") is the trust which allows one party to provide money or resources to another party wherein the second party does not reimburse the first party immediately (thereby generating a debt), but promises either to repay or return those resources (or other materials of equal value) at a later date. In other words, credit is a method of making reciprocity formal, legally enforceable, and extensible to a large group of unrelated people.

The resources provided may be financial (e.g. granting a loan), or they may consist of goods or services (e.g. consumer credit). Credit encompasses any form of deferred payment. Credit is extended by a creditor, also known as a lender, to a debtor, also known as a borrower.

There are many types of credit, including but not limited to bank credit, commerce, consumer credit, investment credit, international credit, public credit and real estate.

Trade credit

In commercial trade, the term "trade credit" refers to the approval of delayed payment for purchased goods. Credit is sometimes not granted to a buyer who has financial instability or difficulty. Companies frequently offer trade credit to their customers as part of terms of a purchase agreement. Organizations that offer credit to their customers frequently employ a credit manager.

Consumer credit

Consumer credit can be defined as "money, goods or services provided to an individual in the absence of immediatepayment". Common forms of consumer credit include credit cards, store cards, motor vehicle finance, personal loans (installment loans), consumer lines of credit, payday loans, retail loans (retail installment loans) and mortgages. This is a broad definition of consumer credit and corresponds with the Bank of England's definition of "Lending to individuals". Given the size and nature of the mortgage market, many observers classify mortgage lending as a separate category of personal borrowing, and consequently residential mortgages are excluded from some definitions of consumer credit, such as the one adopted by the U.S. Federal Reserve.

The cost of credit is the additional amount, over and above the amount borrowed, that the borrower has to pay. It includes interest, arrangement fees and any other charges. Some costs are mandatory, required by the lender as an integral part of the credit agreement. Other costs, such as those for credit insurance, may be optional; the borrower chooses whether or not they are included as part of the agreement.

Interest and other charges are presented in a variety of different ways, but under many legislative regimes lenders are required to quote all mandatory charges in the form of an annual percentage rate (APR). The goal of the APR calculation is to promote "truth in lending", to give potential borrowers a clear measure of the true cost of borrowing and to allow a comparison to be made between competing products. The APR is derived from the pattern of advances and repayments made during the agreement. Optional charges are usually not included in the APR calculation.

Interest rates on loans to consumers, whether mortgages or credit cards, are most commonly determined with reference to a credit score. Calculated by private credit rating agencies or centralized credit bureaus based on factors such as prior defaults, payment history and available credit, individuals with higher credit scores have access to lower APRs than those with lower scores.

ПЗ №14

Тема 3.10. Аудит

Текст задания

1. Прочитайте текст с помощью словаря.
2. Подчеркните в тексте тематические слова.
3. Составьте план текста, выписав ключевые предложения.ю

An **audit** is a systematic and independent examination of books, accounts, statutory records, documents and vouchers of an organization to ascertain how far the financial statements as well as non-financial disclosures present a true and fair view of the concern. It also attempts to ensure that the books of accounts are properly maintained by the concern as required by law. Auditing has become such a ubiquitous phenomenon in the corporate and the public sector that academics started identifying an "Audit Society".The auditor perceives and recognizes the propositions before them for examination, obtains evidence, evaluates the same and formulates an opinion on the basis of his judgement which is communicated through their auditing report.

Any subject matter may be audited. Audit is a safeguard measure since ancient times (Loeb & Shamoo, 1989). Audits provide third party assurance to various stakeholders that the subject matter is free from materialmisstatement. The term is most frequently applied to audits of the financial information relating to a legal person. Other areas which are commonly audited include: secretarial & compliance audit, internal controls, quality management, project management, water management, and energy conservation.

As a result of an audit, stakeholders may effectively evaluate and improve the effectiveness of risk management, control, and the governance process over the subject matter.

The word audit is derived from a Latin word "audire" which means "to hear". During the medieval times when manual book-keeping was prevalent, auditors in Britain used to hear the accounts read out for them and checked that the organization's personnel were not negligent or fraudulent. Moyer identified that the most important duty of the auditor was to detect fraud. Chatfield documented that early United States auditing was viewed mainly as verification of bookkeeping detail.

ПЗ №15

Тема 3.11. *Расчётные документы, используемые при осуществлении безналичных расчётов.*

Текст задания

1**.** Письменно переведите бланк аккредитива при помощи словаря. Запишите слова в тематический словарь.

2. Ответьте на вопросы:

1. What is the name of the importer?
2. What is the beneficiary’s name?
3. What bank is the credit available with?
4. Who pays the advising bank’s charges in connection with this credit?
5. What is the total amount of the credit?
6. When does the credit expire?
7. Who pays for the shipment and insurance costs?

ISSUE OF A DOCUMENTARY CREDIT FM700 ====== E-COPY 0001=

ORIGINATOR SABRRUMMAXX SESS 0907 SEQU 033204	SW1995061FT000000003200 DATE SENT 01-JUN-21 13:30 DATE ACKD 01-JUN-21 13:31

DESTINATION COBADEFXXX COMMERZBANK FRANKFURT AM MAIN NORMAL	TO SWIFT
27/sequence of total	1 / 1
40A/form of documentary credit	:IRREVOCABLE
:20/ documentary credit number	:040IMO95
:31C/date of issue	:16/06/21
:31D/date and place of expiry	:16/07/21 MAINZ
:50/ applicant	:ROSKY CO., LTD UL. BUTYRSKIY VAL.,20 1125047 MOSCOW, RUSSIA

:59/beneficiary	:/2001048 PROCTER AND GAMBLE EASTERN EUROPE SERVICE GMBH INDUSTRIE STRASSE 30-34 65733 ESCHBORG, GERMANY
:32B/currency code amount	: EURO 359, 000
:41A/available with / by – swift addr.	:COBADEFF COMMERZBANK FRANKFURT AM MAIN
	BY PAYMENT
:43P/partial shipments	: NOT ALLOWED
:43T/transhipment	: ALLOWED
:44A/on board/disp./taking charge	: BY TRUCK ANY POINT OF HUNGARY
44B/for transportation to 44C/latest date of shipment	: MOSCOW :16/06/21
45A/descr goods and/or services	:PAMPERS UNI – 6944 PACKETS (30 PALLETS)
MINI – 6 PALLETS MIDI – 10 PALLETS MAXI – 14 PALLETS AS PER PROFORMA – INVOICE DD 30.05.2017 WITH DELIVERY CIF MOSCOW	
46A/documents required : + SIGNED COMMERCIAL INVOICE IN 3 FOLD + WAYBILL CMR CONSIGNED TO ROSKI CO.,LTD.,MOSCOW , 125047 UL.BUTYRSKIY VAL, 2017 +CERTIFICATE OF ORIGIN FORM A AND 2 COPIES +CERTIFICATE OF QUALITY , ISSUED BY PROCTER AND GAMBLE +INSURANCE CONFIRMATION FROM PROCTER AND GAMBLE EVIDENCING GOODS SUBJECT TO THIS LETTER OF CREDIT ARE INSURED FOR 110 PERCENT OF THE VALUE OF THE GOODS +PACKING LIST IN 3 FOLD	
71B/charges	:ALL BANKING CHARGES ARE TO BE FOR APPLICANT'S ACCOUNT

:48 /period for presentation	:DOCUMENTS TO BE PRESENTED WITHIN 21 DAYS FROM THE DATE OF TRANSPORT DOCUMENT BUT WITHIN CREDIT VALIDITY TERMS
:49 /confirmation instructions	:CONFIRM
:78 / instructions to pay/acc./neg bk:	
WE AUTHORISE YOU TO REIMBURSE ON OUR ACCOUNT WITH YOU UNDER TESTED ADVICE CERTIFYING THE DOCUMENTS COMPLY TO CREDIT TERMS.	
:57/Advise thru bank – BIC	COBADEFF550 COMMERZBANK AG MAINZ
= COUNT/00043226/01-JUN-19/13:15:43 =-P ½ ==========	

ПЗ №16

Тема 3.12. Международные расчёты по внешнеэкономической деятельности.

Текст задания

Письменно переведите текст Контракта № BK 913.

Contract № BK 913

Willerhall « » _____ 2021

Tom James Brown, the financial director of **Rudduck Engineering Co**, acting on behalf of the Rudduck Engineering Co, Birminhgam, United Kingdom, hereinafter referred to as **the Buyer**, on the one hand and **Romanov Roman Romanovich**, the director of **Ltd MetallService**, acting on behalf of the Ltd Metall-Service, Omsk, Russia, hereinafter referred to as **the Seller** on the other hand, have concluded the Present Contract on the following basis.

1. Subject of the Contract

1.1. The Seller has sold and the Buyer has bought on conditions CIF Birmingham Airport 60 steel Forgings, the total weight is 30 kilograms. The quality of the Forgings is to be confirmed by certificate issued by a competent independent and recognized laboratory.

1.2. The Forgings are to be shipped from Airport Omsk, Russia. Partial shipment and transshipment are prohibited. All expenses are for the Seller account.

1.3. The goods will be delivered in 3 wooden boxes, the weight of each is 10 kilograms.

1.4. The total value of the Contract is GBP 2 400 (two thousand four hundred).

1.5. The goods are to be delivered on conditions CIF to Birmingham Airport, UK.

1.6. The payment for the goods is to be made by irrevocable letter of credit on the presentation of the following documents:

- Seller's Commercial Invoice (original and three copies);
- Insurance Certificate (original);
- Air waybill (original);
- Certificate of quality (original);
- Inspection Certificate (original);
- Weight Certificate (original);
- Packing List (original);
- Certificate of Origin (original).

The documents should be presented within 21 days after the goods have been shipped but within the validity of the letter of credit.

Payment should be effected through Barclays Bank, Birmingham, UK.

2. Legal addresses and references of the parties

Buyer	Seller
Rudduck Engineering Co, Birminhgam, United Kingdom Account №: XXXXXXX in Barclays Bank, Birmingham, UK Financial Director _____/Tom J. Brown/	Ltd Metall-Service, Omsk, Russia Account №: 40702840XXXXXXX in CJSC "Gazprombank' Director _____/Romanov Roman Romanovich /

o

Условия выполнения практического задания

1. Место выполнения задания: учебная аудитория.
2. Время выполнения практического задания варьируется в зависимости от объема задания, степени его сложности, уровня языковой подготовки студента и составляет 30 минут для заданий на аудирование, говорение, письмо. Максимальное количество времени отводится на выполнение заданий на чтение текста со словарем и составляет 45 минут.
3. При выполнении заданий на чтение студентам рекомендовано использовать англо-русский/русско-английский словари, электронные словари.
4. При выполнении заданий студенты обязаны вести тематический словарь.

ПЗ№17

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ
НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОМСКИЙ ФИЛИАЛ

Контрольная работа №1
по темам 1.1.- 2.3.

Часть1.
Задание 1. Прочитайте фразы делового разговорного этикета. Подберите к каждой фразе из левой колонки соответствующую фразу из правой колонки.

1.	How are you?	A	Never mind!
2.	Good morning.	B	Same to you.
3.	Hello, Alex!	C	How do you do?

4.	I’m sorry, I’m late.	D	It’s Nora. Nora Simpson.
5.	Have a nice weekend!	E	Really? Only good things, I hope.
6.	See you tomorrow!	F	Nice to meet you Andrew.
7.	Sorry, I didn’t catch your name	G	Hi, Peter!
8.	This is Andrew.	H	Good morning.
9.	I’ve heard a lot about you.	I	I’m fine, thanks. And you?
10.	How do you do?	J	Bye.

Задание 2. Составьте фразы и переведите их.

1)

1.	Is guaranteed	A	generation
2.	General	B	subject
3.	Young	C	institution
4.	Focus on	D	education
5.	Free of	E	school
6.	Technical and professional	F	by the Constitution
7.	Further	G	level
8.	Public	H	school
9.	Advanced	I	school
10.	High	J	charge

2)

1.	Compulsory	A	education
2.	Primary	B	programs
3.	Kindergartens	C	school
4.	Intensive learning	D	university
5.	Enter	E	school
6.	Professional	F	education
7.	Secondary	G	an examination
8.	Public	H	education
9.	State-assisted	I	competence
10.	Take	J	and crèches

Задание 3. Определите, в какой школе учатся дети.

***Type of school*:**

nursery school	For children aged 2-4
primary school	For children aged 5-11
secondary school	For children aged 12-18
state school	Parents don’t pay for children go there
private school	Parents pay for children go there

1. Marta is seven. Her parents pay for her to go to school.
2. Alex is fourteen. His school is free.
3. Tim and Masha are three.
4. Mehmet is ten. His parents don’t pay for him to go to school.
5. Anna is sixteen. Her parents pay for her to go to school.

Задание 4. Вставьте в пропуски нужное слово**.**

on-line	web page	sites
chat room	download	newsgroup

The World Wide Web is made up of millions of (1)..... created by anybody from multi-media corporations to ordinary people like you and me. On the web you can read (2)..... newspapers or magazines; you can watch videos, (3)..... music or buy anything from a T-shirt to a holiday. You can go into a (4)..... and talk to other people all over the world or join a (5).....for more serious debate. If you are really ambitious you might even like to try creating your own (6).....Then you can show your holiday pictures to the whole world!

Часть 2.

Задание 2.1. Составьте электронное письмо, вставив в текст письма нужное слово или фразу.

A) Salary	B) Mr Benning	C) £ 20,000	D) Yours sincerely
E) to inform	F) offer	G) Business Managing Director	
H) HR Manager	I) 10 February	J)20 days'	

To:	Mark Benning
From:	Caren Gilbert
Subject:	About position

Dear 1)_____

We are pleased 2)_____ you that you have been successful in your application for the position of 3) _____ at London Bankside Business Solutions.
As agreed at the interview, we would like you to start on 4)_____ in our Berkley Street office. Your starting 5) _____ will be 6) _____per annum. You may take 7) ____ annual leave.

Please confirm acceptance of this 8) _____. We look forward to hearing from you soon.
9) _____,

Caren Gilbert
10) _____

Задание 2.2. Прочитайте электронные сообщения. Выберите правильный ответ.

Hi, Ben,
I've got some photos of my house. I'll show them to you when I see you later.
Meanwhile, I'm attaching the photos from my holiday.

Love,
Betty

Dear Miss Bennett,
I'm sorry I didn't give you my English homework in the lesson. You asked me to attach it to an e-mail but I don't know how to do that.

Diana Smith

Hi, guys,
sorry I can't CU tomorrow. I have 2C the dentist - my tooth really hurts!!!!
OK???? Danny

1) Betty
A) is sending her holiday photos.
B) is sending some photos of her house.
C) will show Ben all the photos later.

2) Diana
A) is not very good at doing homework.
B) is not very good at using her e-mail.
C) says she hasn't done her homework.

3) Danny
A) writes very formally.
B) is at the dentist.
C) wants to apologize to his friends.

ПЗ№18

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОМСКИЙ ФИЛИАЛ

Контрольная работа №2
по темам 3.1.-3.4.

Задание 1. Вставьте в пропуск подходящее по смыслу слово.

institutions	**record**	**transactions**	**currency**	**deposits**
employees	**primary**	**travellers' checks**	**money**	**loan**

Bank 1) _____ are responsible for most of the everyday operations at financial 2) ____. It is their job to keep track of all the 3) _____ that goes in and out of a bank. This is no easy task, as a bank may have dozens of 4) _____ every day.
The 5) _____ duties of bank employees are to accept and distribute money. The duties include processing 6) _____, cashing checks, taking 7) _____ payments or completing withdrawal slips. Bank employees also exchange 8) _____ and issue 9) _____. Bank employees 10) _____ all transactions via validation slips and end-of-day settlement sheets and they also handle open or close accounts.

1) **6)**
2) **7)**
3) **8)**

4) **9)**
5) **10)**

Задание 2. Составьте из фраз диалог. Запишите последовательность букв.

- **A**) Good morning. I'd like a return to London, please, for next Tuesday**.**
- **B)** What time does it arrive?
- **C)** Thanks you very much.
- **D)** Fine.
- **E)** That's Tuesday the 25th.
- **F**) So, you need the 8:20 train.
- **G)** I need to be in London at 11 o'clock in the morning.
- **H)** That's £40.25, please.
- **I)** So, what time do you want to travel?
- **J)** Yes, that's right

Задание 3. Расшифруйте, напишите и переведите названия международных валютно-финансовых организаций.

1. IMF-
2. IBRD-
3. BIS-
4. IFC-
5. ECB-

Задание 4. Прочитайте текст.

TYPES OF SHARES

The stock exchange isn't opened to ordinary investors. They have to buy shares via stock-brokers. Many banks and financial institutions offer this service in return for commission. There are a number of different types of shares:

Ordinary shares — These are the most common shares, also known as equities. Ordinary shareholders bear the largest part of the risk, but the return can be much higher than with other forms of investment. Ordinary shareholders are entitled to one vote per share. The amount of dividends they receive is determined by the company and depends on the profit has been made.

Preference shares — These shares have fixed dividends which must be paid before ordinary shareholders can receive their dividends. Dividends guarantee a return on investment as long as the company is making a profit. However, if the company doesn't make a profit, a preference shareholder will not be paid his dividends either. Unlike an ordinary shareholder, a preference shareholder is not entitled to vote in company matters.

Cumulative preference shares — This is a special class of preference share which offers a safer return on investment. If the company cannot pay dividends one year, the outstanding amount is carried over to the following years. In order not to lose dividends in a year when the company runs at a loss, a shareholder can expect to receive it one or more years later along with the dividends from the following years.

Convertible preference shares — This is another type of preference share which offers a fixed rate of interest until a certain time. After this time, it is converted into an ordinary share on which a holder receives dividends rather than interest.

Задание 5. Найдите в тексте и выпишите английские эквиваленты.

1) Покупать акции через биржевого брокера;
2) предлагать эту услугу за комиссионное вознаграждение;
3) обыкновенные акции;
4) прибыль может быть намного выше;
5) владельцы обыкновенных акций имеют право на один голос за акцию;
6) сумма дивидендов определяется компанией и зависит от полученной прибыли;
7) фиксированные дивиденды;
8) до того, как владельцы обыкновенных акций могут получить свои дивиденды;
9) кумулятивные привилегированные акции;
10) прибыль на инвестированный капитал;
11) если компания не получает прибыль;
12) владельцам привилегированных акций не дано право голоса;
13) если компания не может заплатить дивиденды;
14) неоплаченная сумма;
15) потерять дивиденды;
16) конвертированные привилегированные акции;
17) компания несет убытки;
18) наряду с дивидендами за последующие годы;
19) фиксированная процентная ставка.

Задание 6. Закончите фразы, используя слова из текста. Переведите фразы.

1) To bear …;
2) to be entitled …;
3) to receive …;
4) to guarantee …;
5) to determine …;
6) to depend on …;
7) to make …;
8) to have …;
9) to pay …;
10) to offer …;
11) to carry …;
12) to lose …;
13) to run at …;
14) to pay …;
15) to convert … .

ПЗ№19

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ
НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ при
ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОМСКИЙ ФИЛИАЛ

Контрольная работа №3
по темам 3.5.-3.10.

Часть 1.
Задание 1.1. Составьте фразы и переведите их.

1	A financial	A	card
2	Savings	B	money
3	Debit	C	services
4	Transfer	D	a loan
5	Insurance	E	institution
6	Banking	F	interest
7	Monetary	G	a profit
8	Make	H	company
9	Pay	I	policy
10	Offer	J	account

Задание 1.2. Составьте фразы из ниже данных слов и слова **bank** или **banking.** Слово **bank** или **banking** может стоять до или после ниже данного слова. Переведите полученные фразы.

1. _____ account _____
2. _____ balance _____
3. _____ central _____
4. _____ clerk _____
5. _____ commercial _____
6. _____ online _____
7. _____ statement _____
8. _____ system _____
9. _____ savings _____
10. _____ telephone _____

Задание 1.3. Вставьте в пропуск подходящее по смыслу слово.

A) *record, records, finance, financial.*
1. Accountants analyze financial … and decide how to present them.
2. The management decisions affect the … success of a company.
3. Bookkeepers … business transactions and periodically do a trial to see if both sides of an account match.
4. There are many job opportunities for individuals who major in the field of … .

B) *distributor, distribute, profit, profitable.*
1. Factory representatives … products to wholesalers and retailers.
2. British Leyland is an importer and … by trade.

3. The farm is very … business.
4. The company explores natural resources to its own … .

C) *economy, economics, economize, economist.*

1. We are the students of … .
2. Within a market …, business seek profits.
3. John Keynes was the great English … .
4. Don't … on things which will hardly save you any money.

Задание 1.4. Вставьте в пропуск одно из слов, данных в рамке.

costs, reasons, account, money, buy, spend, products, expensive, cash, invest

Here is an extract from a brochure which Barclays bank gives its customers to convince them in importance of keeping their money with a bank:

You have many choices concerning what you do with your . . . . (1) - spend it, invest it, or hide it under your mattress. If you . . . . . (2) or save your money, you have many alternatives.

For example, you can . . . . . (3) U.S. savings bonds or Treasury bills, purchase stocks or bonds; invest in a mutual fund[1]; or open a savings or other deposit . . . . . (4) with a bank, savings bank or credit union.

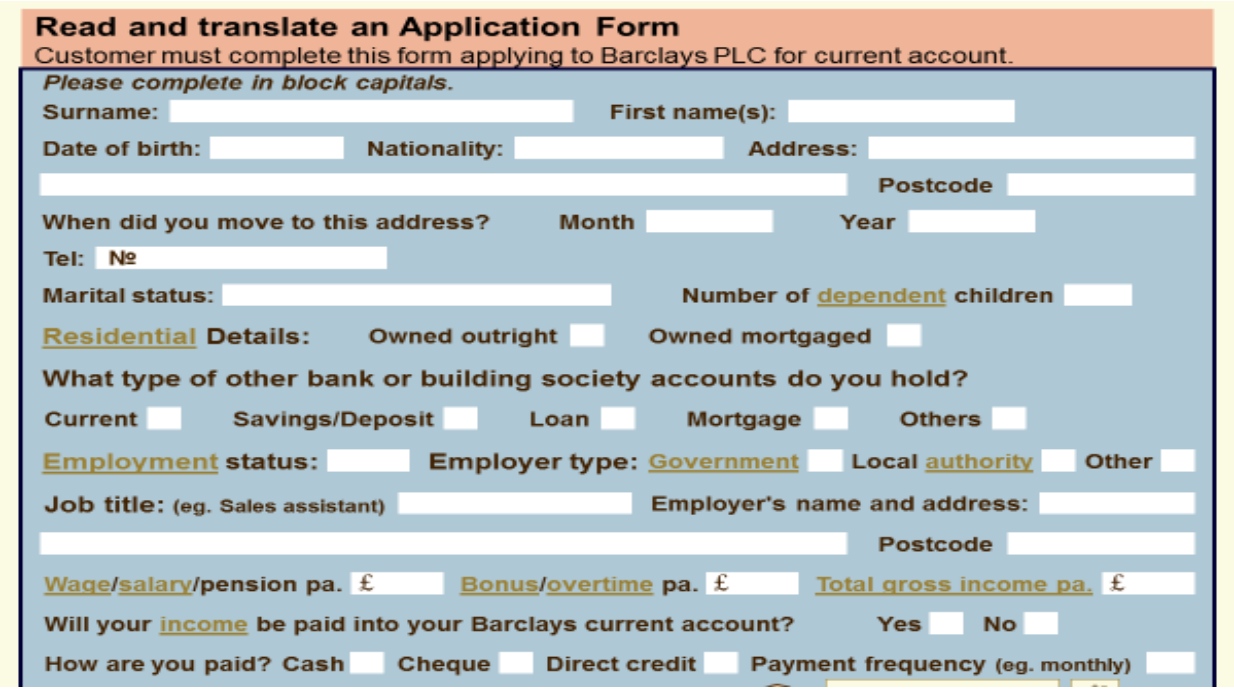
Opening account is like buying a car. Many . . . . . (5) are available - some plain, some fancy, and some less and some more expensive than others. Because features of accounts and . . . . . (6) , it is important to shop around to make sure the account you choose is the best one for you.

There are many . . . . . (7) for opening a bank account. First, an account may help you save money. Second, an account may be a less . . . . . (8) way to manage your money than other alternatives. Third, having your money in an account is safer than holding . . . . . (9) . Finally, keeping track of your money and how you . . . . . (10) it may be easier.

Часть 2.

Задание 2.1. Заполните бланк заявления на открытие расчетного счета в банке Барклайз.

1 ***mutual fund*** - a company without fixed capital that sells its own shares and uses the pooled capital of its shareholders to invest in a variety of securities of other companies. (Rus. – взаимный фонд).



Read and translate an Application Form

Customer must complete this form applying to Barclays PLC for current account.

Please complete in block capitals.

Surname: First name(s):

Date of birth: Nationality: Address:

Postcode

When did you move to this address? Month Year

Tel: №

Marital status: Number of dependent children

Residential Details: Owned outright Owned mortgaged

What type of other bank or building society accounts do you hold?

Current Savings/Deposit Loan Mortgage Others

Employment status: Employer type: Government Local authority Other

Job title: (eg. Sales assistant) Employer's name and address:

Postcode

Wage/salary/pension pa. £ Bonus/overtime pa. £ Total gross income pa. £

Will your income be paid into your Barclays current account? Yes No

How are you paid? Cash Cheque Direct credit Payment frequency (eg. monthly)

Surname:
First name:
Date of birth:
Nationality:
Address:
Tel:
Marital status: single/ married/divorced
Number of dependent children:
Owned mortgages: yes/no
What type of other bank or building society accounts do you hold?
Current:
Savings/ Deposit:
Loan:
Mortgage:
Employment status:
Employer type: government local authority other
Job title:
Employer's name and address:
Postcode:
Wages/salary/pension per annum £ total gross income per annum £
How are you paid?
Cash:
Check
Direct credit
Payment frequency: (monthly) (weekly)

Приложение 3

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОМСКИЙ ФИЛИАЛ

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

по учебной дисциплине

ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(код и наименование)

программы подготовки специалистов среднего звена

по специальности **38.02.06 Финансы**

(очная форма обучения)

Омск, 2022 г.

Самостоятельная работа №1

Тема 2.2. Деловые отношения в профессиональной деятельности – 1 час.

Текст задания:

Составьте письменное монологическое высказывание в сопровождении компьютерной презентации по теме «Правила делового этикета в учебном заведении». Объем высказывания – 15 предложений.

Литература

1. Лаврик Г.В. Planet of English [Текст]: Social & Financial Services Practice Book = Английский язык: практикум для профессий и специальностей социально-эконом. профиля/ Г.В. Лаврик. - М.: Академия. - 95с.

Самостоятельная работа №2

Тема 3.2.Основные виды банковских продуктов и услуг – 1 час.

Текст задания.

Составьте презентацию – рекламу банковских продуктов и услуг.

Литература

1. http://www.banki.ru

Самостоятельная работа №3

Тема 3.5. Формы организации бизнеса.

Текст задания.

Выполните реферирование текста.

Types of business in the UK

Most businesses in the United Kingdom operate in one of the following ways:

- sole trader
- partnership
- limited liability company
- branch of a foreign company

The sole trader is the oldest form of business. There are many one-man owners, for example: a farmer, doctor, solicitor, estate agent, garage man, jobber, builder, hairdresser etc.

The partnership is a firm where there are a few partners. They are firms of solicitors, auditors, architects, management consultants etc. The names of all the partners of the firm are printed on the stationary of a partnership.

The most common type of company in the United Kingdom is the limited liability company. At the end of the name of such a company the word Ltd. is used. For example: Wilson and Son Ltd. Many of such companies are joint-stock companies owned by shareholders.

Limited liability companies are divided into public and private ones. Only public companies may offer shares to the public at the stock exchange. The names of such companies end in plc. which stands for public limited company. For example: John and Michael plc.

Private limited companies may not offer shares to the public. The names of such companies end simply in Ltd.

A branch of a foreign company is a part of a company incorporated outside Great Britain but acting under the law of the UK. Usually these companies act in the UK under their normal foreign names.

All partnerships and companies are regulated by the law of the UK or by Acts of Parliament, and are to be registered with the Registrar of companies. In order to be registered they are to have and deliver a few documents, namely:

- a certified copy of the company's charter
- statute
- memorandum and others.

When a company is registered a certificate of incorporation is issued by the Registrar.

Here is one of the certificates:

Duplicate for the file № 989855.
Certificate of Incorporation
I hereby certify that the Goldfields, Limited is this day incorporated
under the Companies Acts, 1862 to 2004, and that the Company is
Limited.
Given under my hand at London this tenth day of July, two thousand and four.
Fees and Deed Stamps 15, 200.00
Stamp Duty on Capital 13, 510.00
Registrar of Joint Stock Companies
Certificate received by Stephen Low 65 London Wall, E. C.,
Date 13th July, 2004

Vocabulary

solicitor - адвокат
estate agent - агент по купле – продаже недвижимости
to incorporate - зарегистрировать как корпорацию
charter - учредительный документ
statute - устав
memorandum - меморандум (об ассоциации)
hereby - настоящим
Deed Stamps - печать о совершении дела
Stamp Duty - гербовый сбор

Основные клише для реферирования текстов

The title of the article (text) is …
The article (text) is entitled …
The article is written by …
The main idea of the article is …
The article is about …
The article is devoted to …
The article deals with …
The purpose of the article is to give the reader some information on …
Firstly, the author writes (states, stresses, considers, says, describes, comments on) that …
Secondly, the author reports (says) that …
Thirdly, the author mentions the facts above …
In conclusion …
The author comes to the conclusion that …
I found the article (text) interesting (important, …)
The article is too difficult for understanding.
In my opinion …

To my mind …

Требования к компьютерной презентации:

- ✓ Студент создает презентацию в Power Point.
- ✓ Защита презентаций происходит на занятии.
- ✓ Студент определяет ключевые позиции своего сообщения.
- ✓ Владеет тематической лексикой.
- ✓ Объем презентации – 7-10 слайдов.
- ✓ Материалы представляет в соответствии со структурой презентации:
- Титульный слайд – указывается учебное заведение, ФИО студента, группа, тема;
- Слайд 1- название темы;
- Последующие слайды – раскрывают сущность выбранной темы;
- Слайд «Источники информации».

Критерии оценивания:	**Недостаточно освещен 0 баллов**	**Достаточно освещен 1 балл**	**Полностью освещен 2 балла**
Грамматический аспект	В речи присутствует более 3 грамматических ошибок.	В речи допускается 1-2 грамматические ошибки.	В речи полностью отсутствуют грамматические ошибки.
Лексический аспект	В речи присутствуют 2 и более лексических ошибки.	В речи допускается 1 лексическая ошибка.	В речи полностью отсутствуют лексические ошибки.
Фонетический аспект	В речи присутствует более 3 фонетических ошибок.	В речи допускается 2-3 фонетических ошибки.	В речи полностью отсутствуют фонетические ошибки.
Содержательный аспект	Содержание не раскрыто.	Содержание раскрыто, но недостаточно широко.	Содержание раскрыто полностью.
Эстетический аспект	Структура презентации полностью не соответствует требоваиям.	Структура презентации нарушена.	Структура презентации соответствует требованиям.

1-3 балла – оценка «3» (удовлетворительно)

4-5 балла – оценка «4» (хорошо)

6-10 баллов – оценка «5» (отлично)